



CALSONIC SKYLINE GT-R Gr.A



《UPGRADED SPECIAL》

1/10 電動RC四輪駆動レーシングカー
カルソニック・スカイライン
GT-R Gr.A



1/10th SCALE FOUR WHEEL DRIVE RADIO CONTROL RACING CAR



CALSONIC SKYLINE GTR GrA

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や
模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

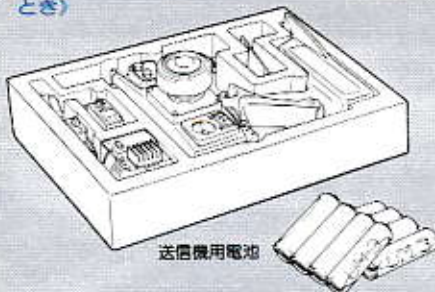
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

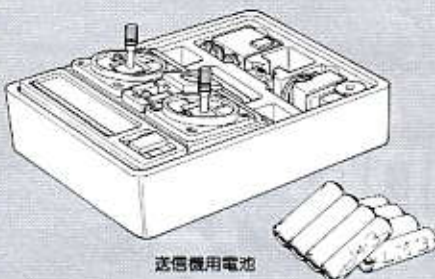
別にお買い求めいただくもの。

〈タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき〉



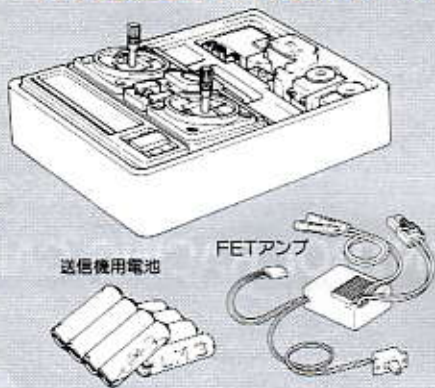
送信機用電池

〈FETアンプ付プロボを使用するとき〉



送信機用電池

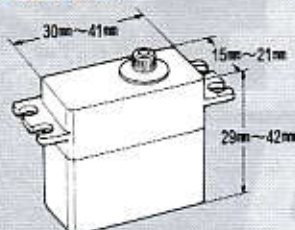
〈一般型プロボとFETアンプを使用するとき〉



送信機用電池

FETアンプ

〈使用できるサーボ〉



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)



タミヤ・ニカド
レーシングバック
7.2V-1700SCR

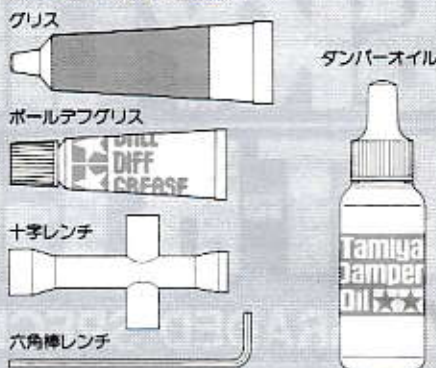
タミヤ・ニカド
レーシングバック
7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングバックは高性能なニカド電池をパック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。



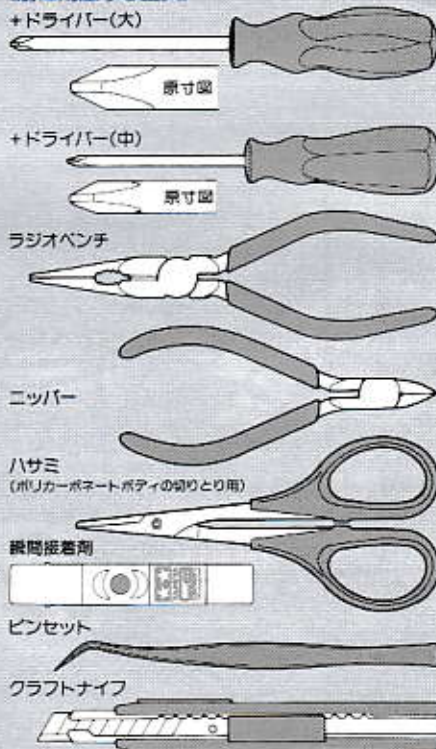
7.2Vレーシングバック
DCテルタピーク
急速充電器

〈キットに入っている工具〉



ダンパーオイル

〈別に用意する工具〉

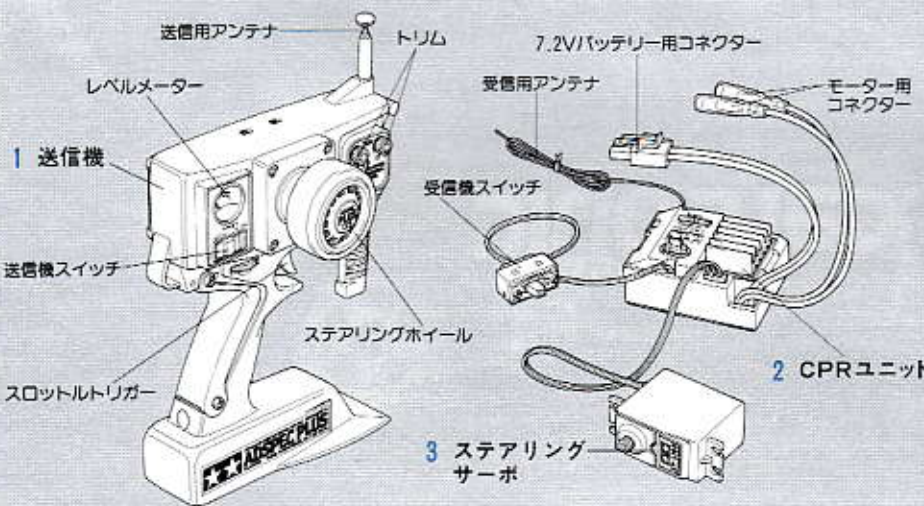


★この他に、ピンバイスカリがが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリ、やわらかな布があると便利です。

〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈2チャンネルプロボの名称〉タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



送信機用アンテナ、トリム、7.2Vバッテリー用コネクタ、受信機用アンテナ、モーター用コネクタ、レベルメーター、受信機スイッチ、送信機、送信機スイッチ、ステアリングホイール、CPRユニット、スロットトリガー、ステアリングサーボ

アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

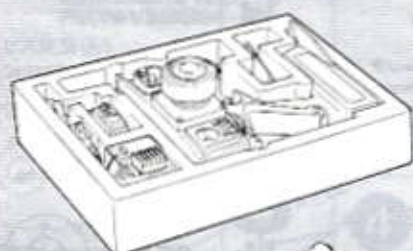
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

RC-EINHEITEN

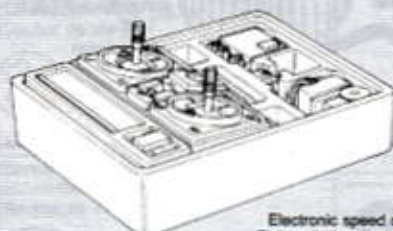
Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier, l'unité C.P.R., ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

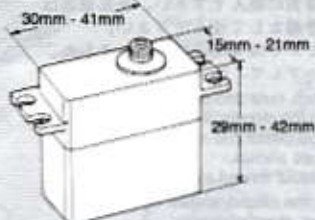
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA Ni-Cd
BATTERIES.



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak
Quick Charger

TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM
The Adspec 2 channel R/C system consists of a
transmitter, C.P.R. unit and steering servo.**

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C
SYSTEMS**

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease

Fett

Graisse



Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



Box wrench

Stackschlüssel

Clé à tube



Hex wrench

Imbusschlüssel

Clé Allen

**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
+ Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
+ Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



Side cutter
Zwickzange
Pincès coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Tweezers
Pinzette
Pincettes



Modeling knife
Modellmesser
Couteau de modéliste



★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。

クリス 必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

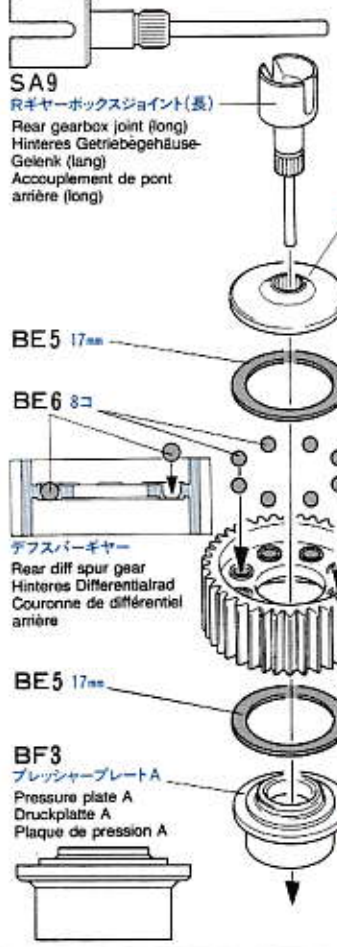
(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

- BE 1 1150 スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
- BE 2 6mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
- BE 3 5mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville
- BE 4 4mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville
- BE 5 × 2
17mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle butée
- BE 6 スチールボール(大)
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande)
- BE 7 スチールボール(小)
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite)
- BE 8 4mm 段付ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon

2 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BA 3 × 4
- (ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)
- BC 4 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

1 <Rボールデフのくみため>
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière



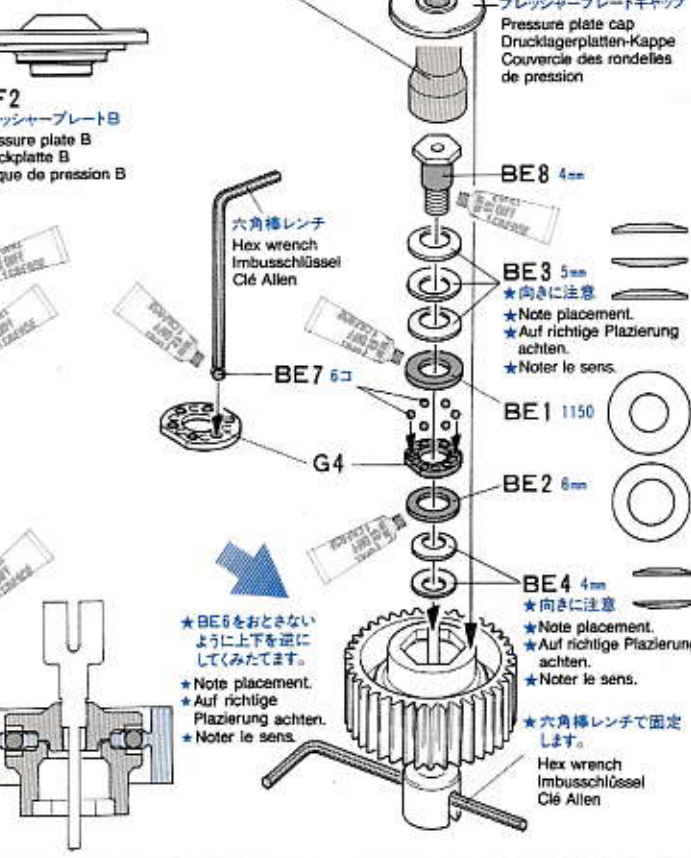
★Rボールデフのくみためにはボールデフグリスを使用します。

★Apply Ball Diff Grease to the rear differential, during assembly.

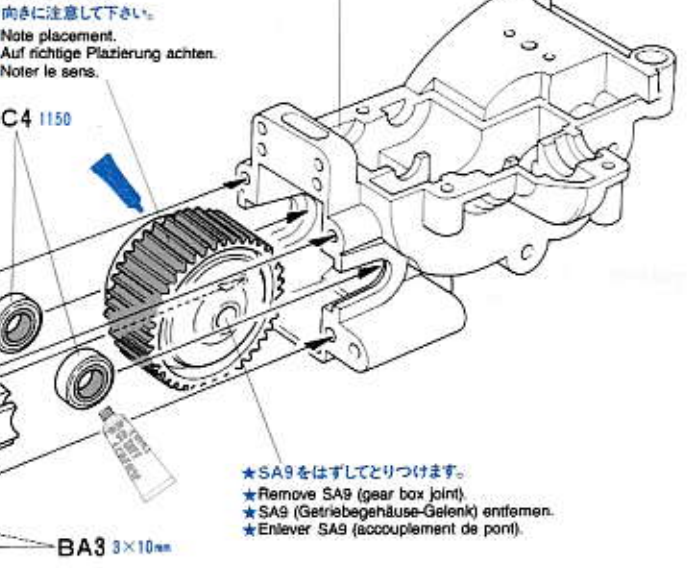
★Hinteres Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.

★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel arrière, avant assemblage.

★十字レンチでいっぱいまで締め込みます。
★Fully screw in using box wrench.
★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.
★Visser à fond avec clé à tube.



2 <リヤギヤケースのくみため>
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière



★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★SA9をはずしてとりつけます。
★Remove SA9 (gear box joint).
★SA9 (Getriebegehäuse-Gelenk) entfernen.
★Enlever SA9 (accouplement de pont).

3 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

BA5 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

BC5 3mm イモネジ
Stub screw
Mudenschraube
Vis pointeau

(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA1 21T ピニオン
21T Pinion gear
21Z Motorritzel
Pignon moteur
21 dents

4 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

BA6 3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

(モーターマウント袋)
(Motor mount bag)
(Motor-Lager-Beutel)
(Sachet de support-moteur)

BP1 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

5 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

BB5 4mm Eリング
E-Ring
Crolp

(ビス袋⑤)
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

BC4 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

(シャフト袋)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS1 ×1 5×30mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

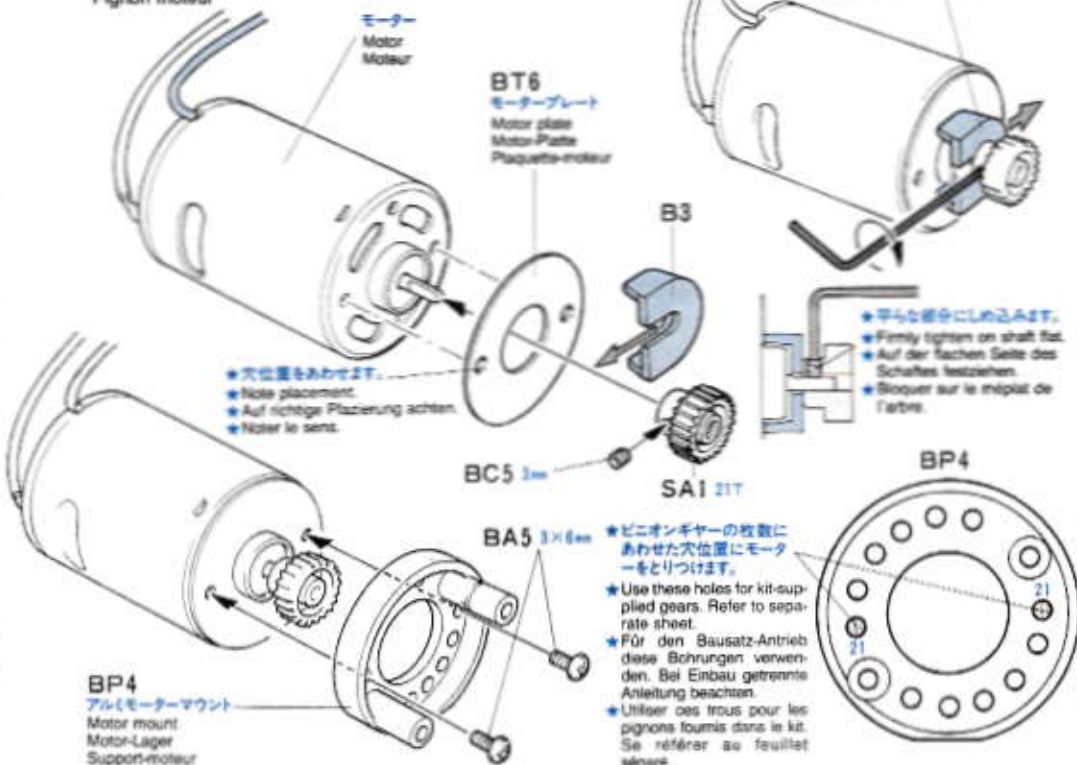
BS3 ×1 5×19mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BS7 ×1 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

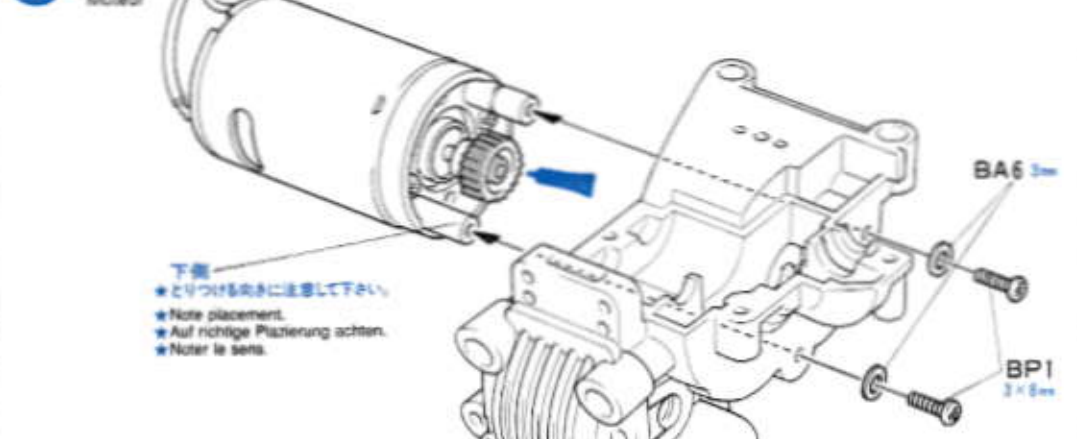
(工具袋)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT4 850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

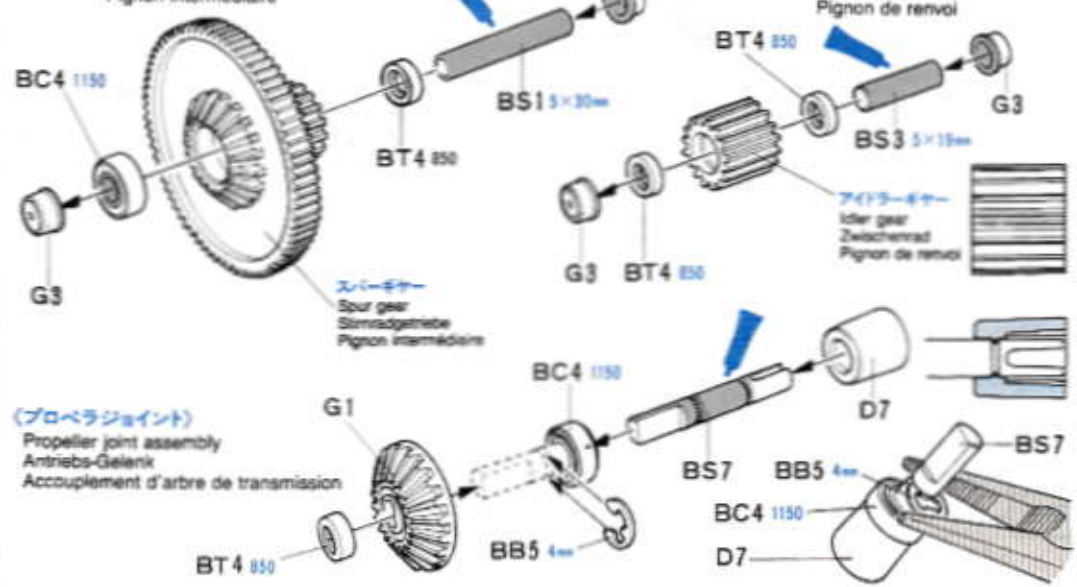
3 <ピニオンギアの取り付け> Pinion gear Motorritzel Pignon moteur



4 <モーターの取り付け> Motor Moteur



5 <スパーギア> Spur gear assembly Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire



6 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

3×10mmタップングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA3-×3

7 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décalotée
BA1-×2

3×10mmタップングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA3-×2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA6-×2

(ダンパー部品袋⑤)

(Dumper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

3mm Oリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BD9-×2

(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

Rギヤボックスジョイント(短)
Rear gearbox joint (short)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont arrière (court)
SA8-×1

Rギヤボックスジョイント(長)
Rear gear box joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)
SA9-×1

8 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋⑤)
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BC4-×4

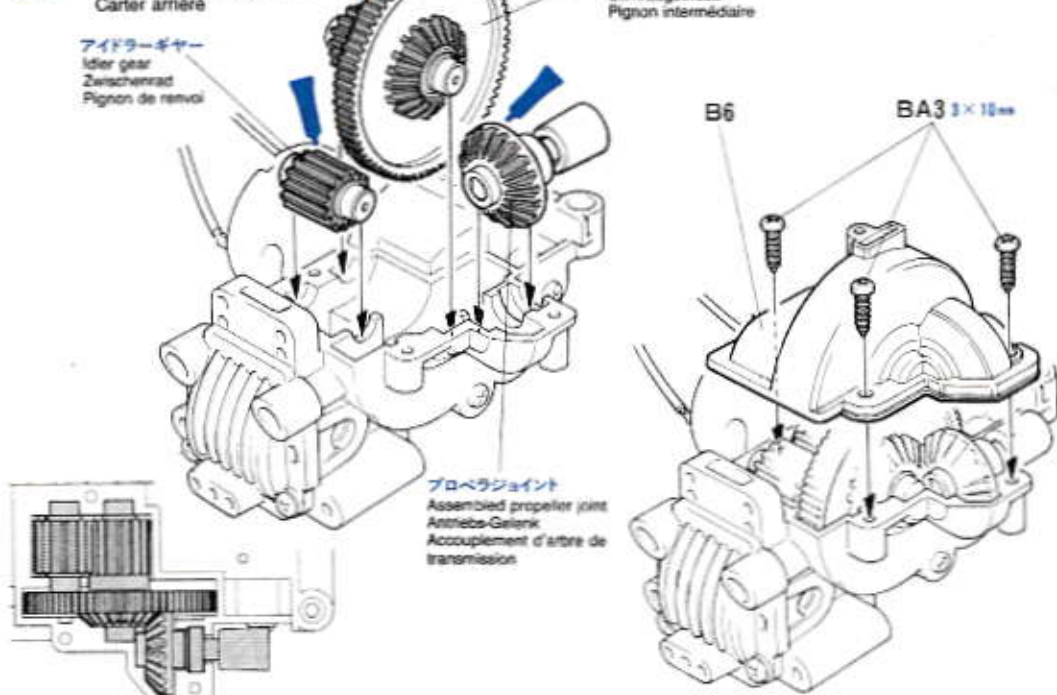
(シャフト袋⑥)
(Shaft bag)
(Achen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS5-×2 3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décalotée

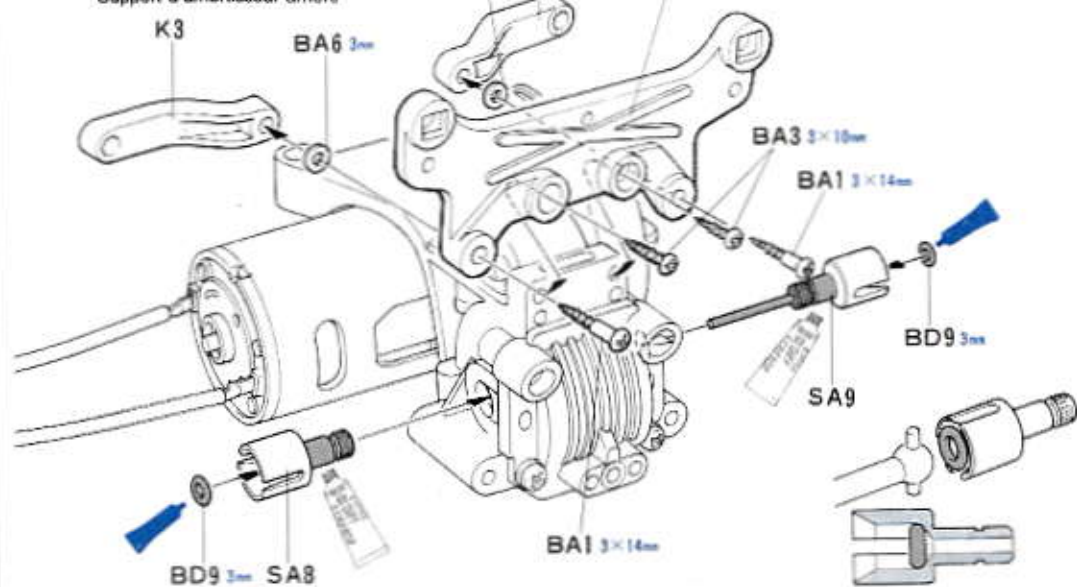
(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
SA7-×2

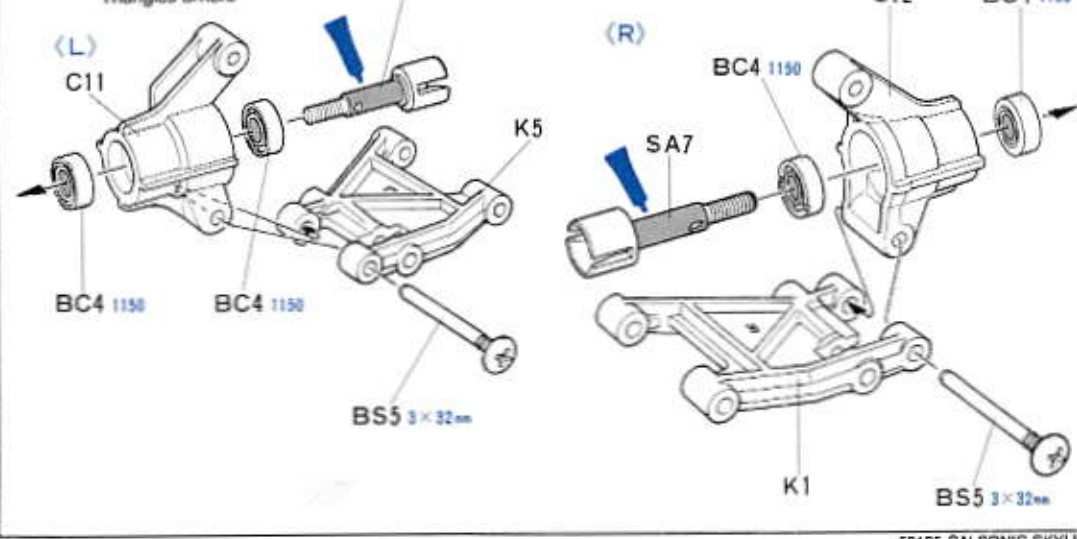
6 <スパーギヤの取り付け>
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière



7 <リヤダンパーマウントの取り付け>
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière



8 <リヤアームのくみため>
Rear arms
Hintere Arm
Triangles arrière



9 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décalotée

BA1 ×2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA6 ×2

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décalotée

BS4 ×2

10 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BB6 ×2

(ビス袋詰 (C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BC2 ×3

(ベベルギヤー袋詰)

(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)BG1 ×3
ベベルギヤー (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon coniqueBG2 ×2
ベベルギヤー (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon coniqueBG3 ×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

(ベベルギヤー)

(Bevel gear)

(Kegelrad)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

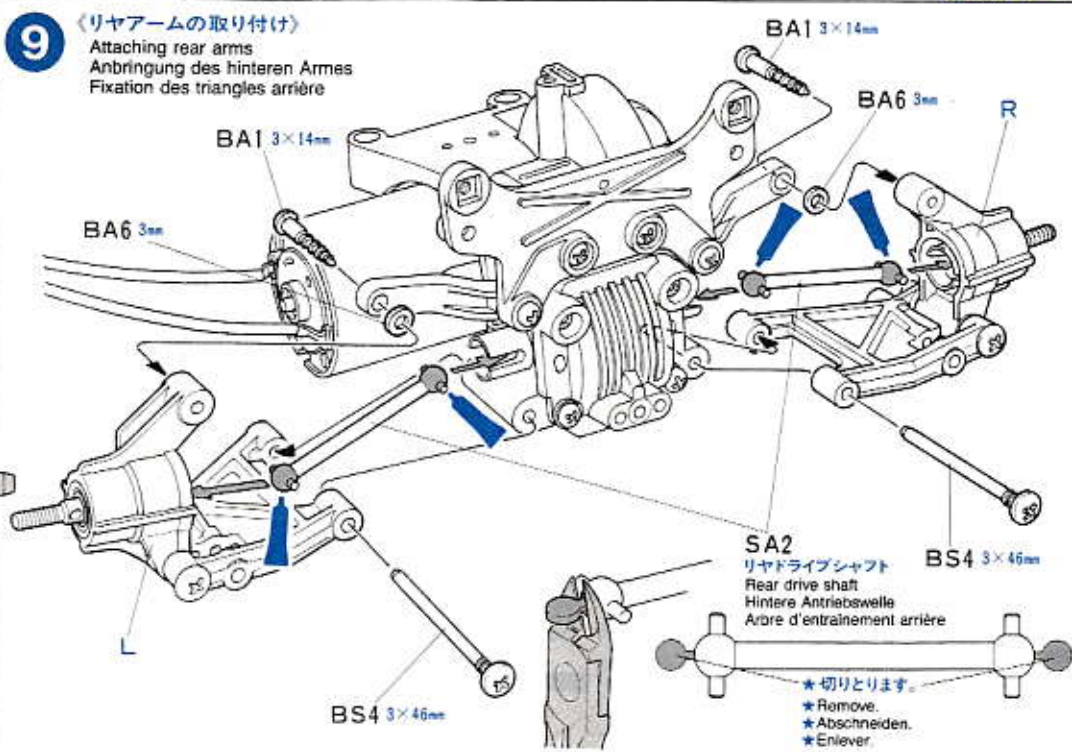
(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

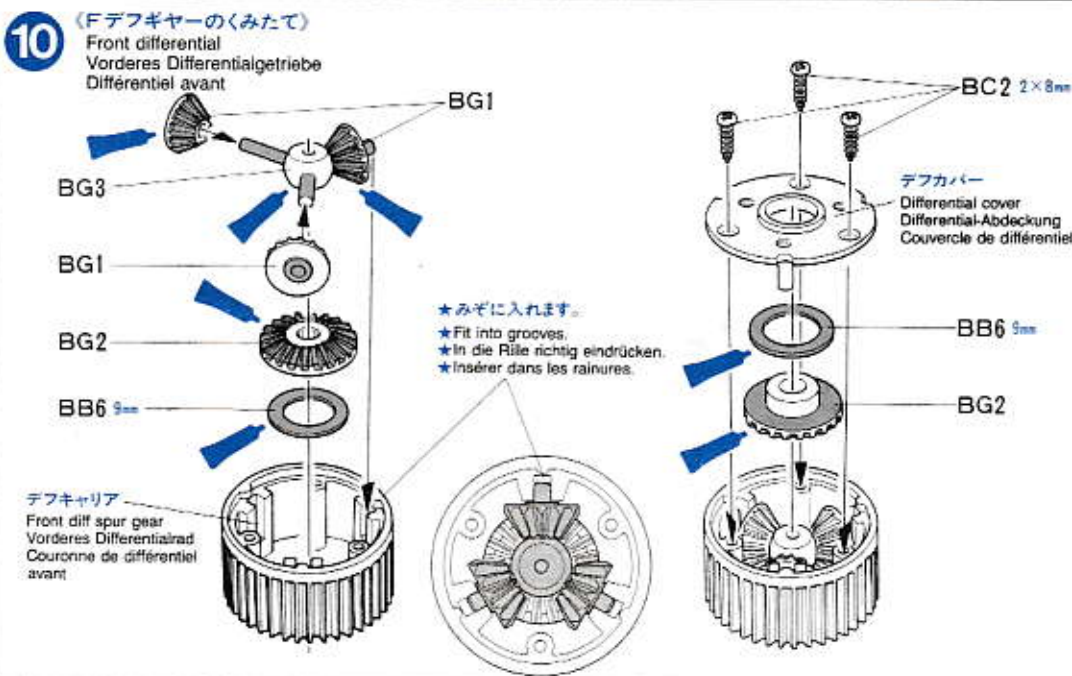
(Sachet de pignons coniques)

(Sachet de pignons coniques)

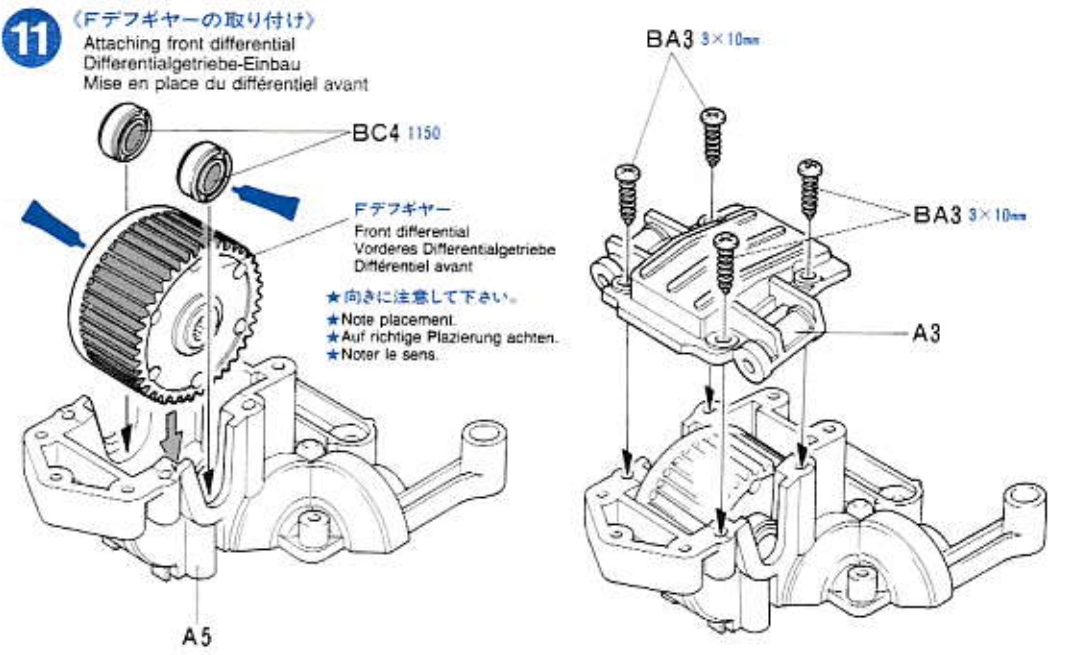
9 <リアアームの取り付け>

Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière

10 <Fデフギヤーのくみため>

Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

11 <Fデフギヤーの取り付け>

Attaching front differential
Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel avant

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でお取り下さい。

12 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)



(ビス袋 ⑨)
(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)

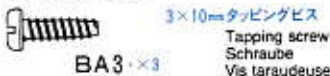


(工具袋 ⑩)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



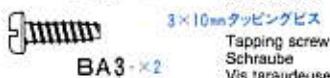
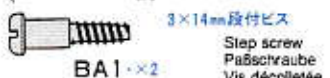
13 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



14 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

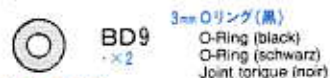


15 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)



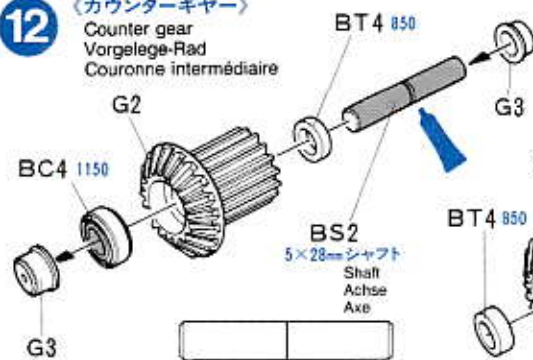
(ダンパー部品袋)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



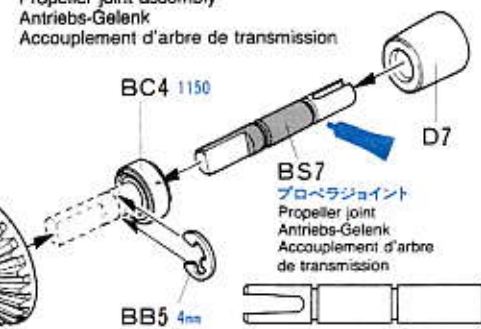
(工具袋 ⑪)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



12 <カウンターギヤー>
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire

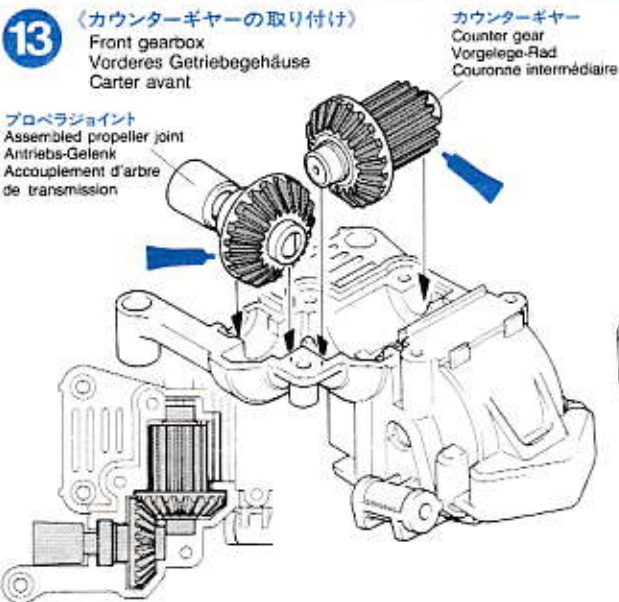


<プロペラジョイント>
Propeller joint assembly
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

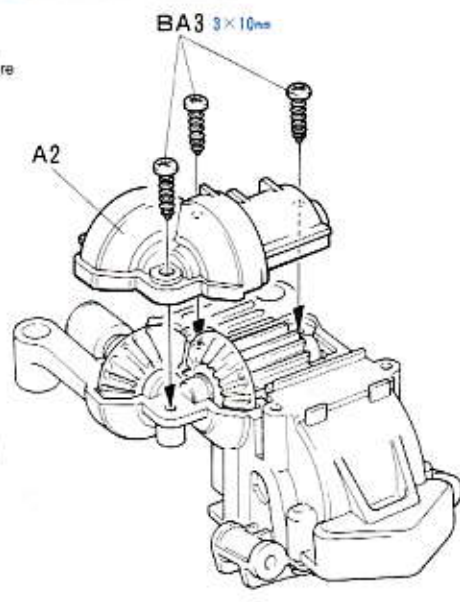


13 <カウンターギヤーの取り付け>
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

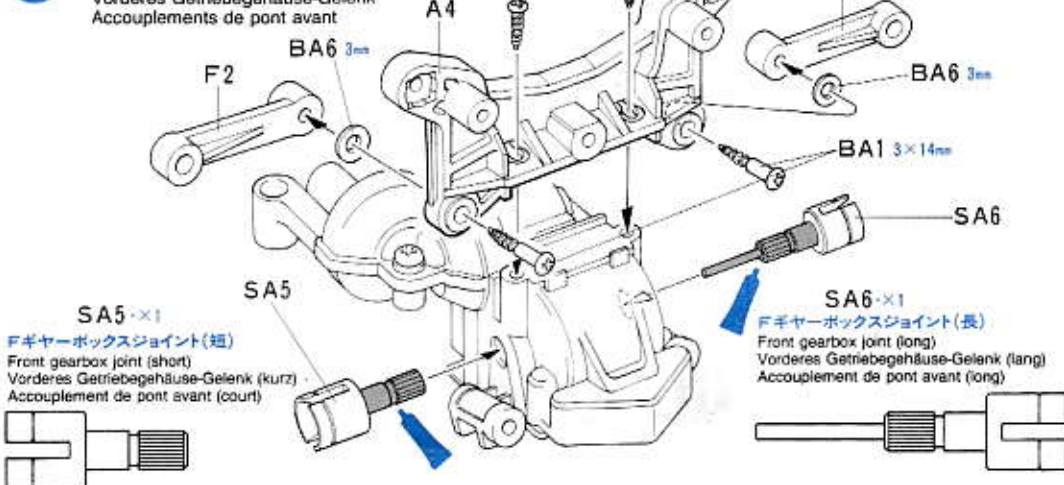
プロペラジョイント
Assembled propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



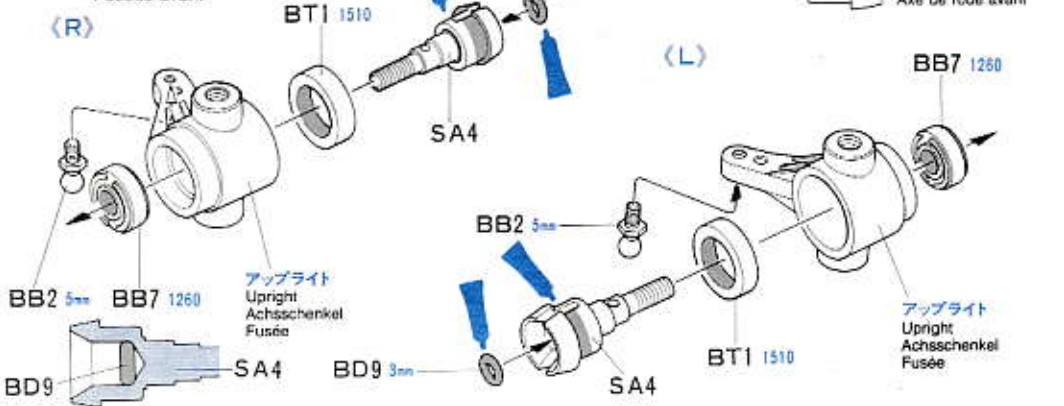
カウンターギヤー
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire



14 <Fギヤーボックスジョイント取り付け>
Front gearbox joints
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplements de pont avant



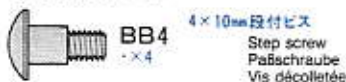
15 <アップライトのくみため>
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant



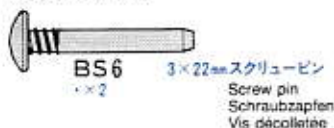
16 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑥)

(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)

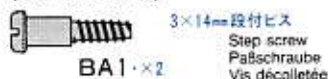
(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

17 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑦)

(Screw bag ⑦)
(Schraubenbeutel ⑦)
(Sachet de vis ⑦)(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

18 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

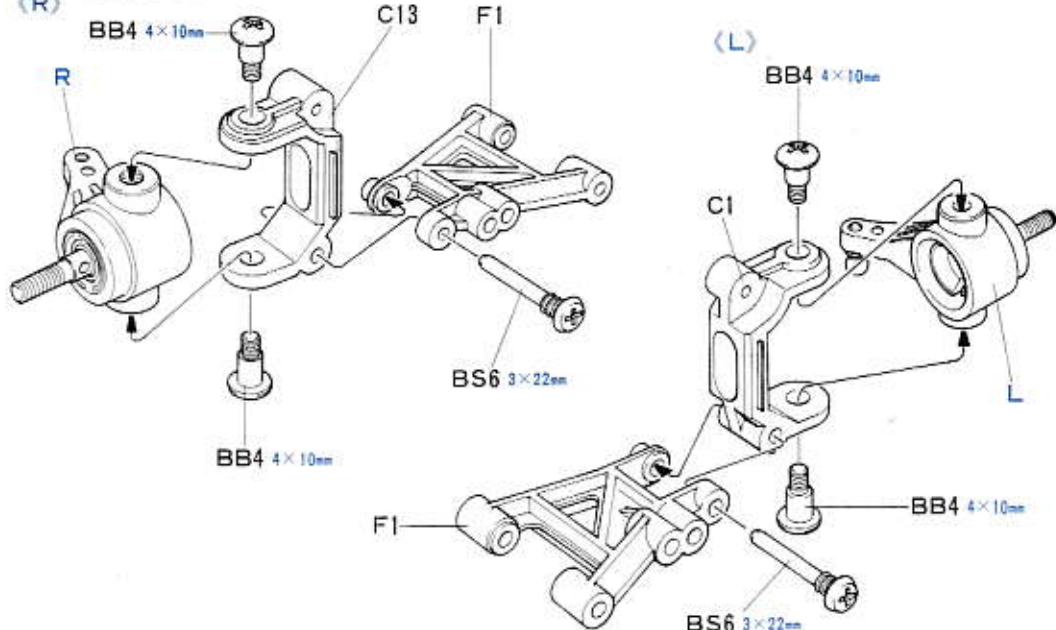
タミヤRCガイドブック

電動ラジコンコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店に当たってください。

16 <フロントアクスルのくみため>

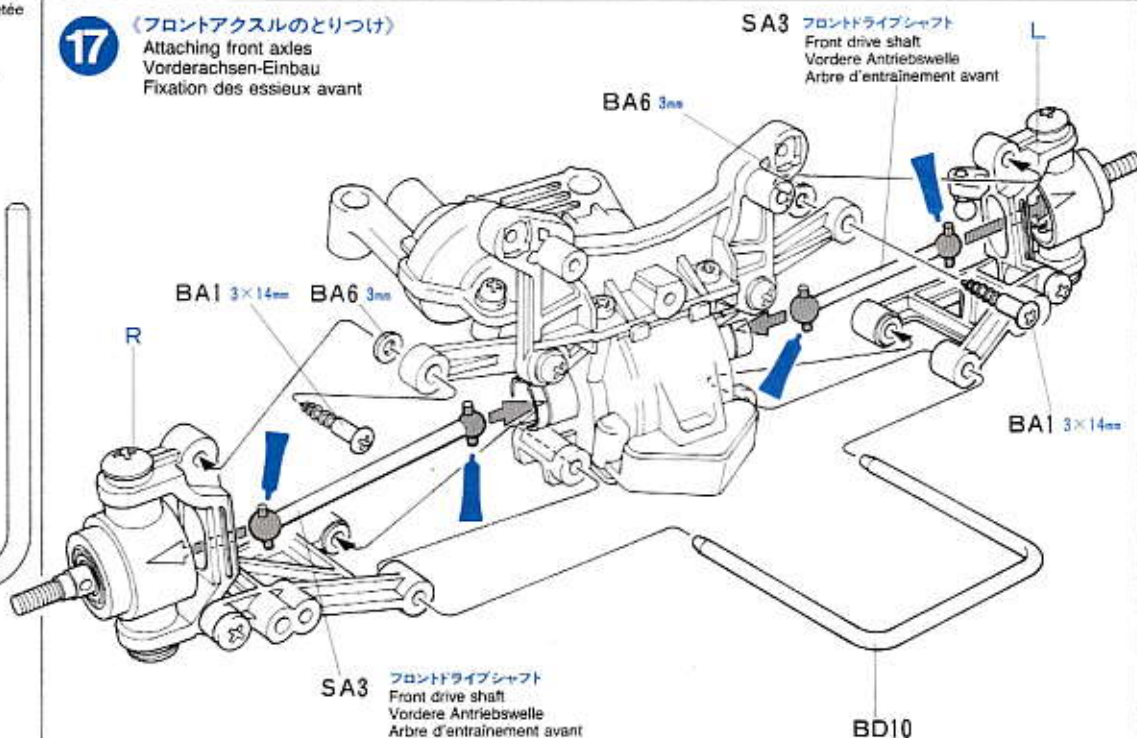
Front axles
Vorderachse
Essieux avant

(R)

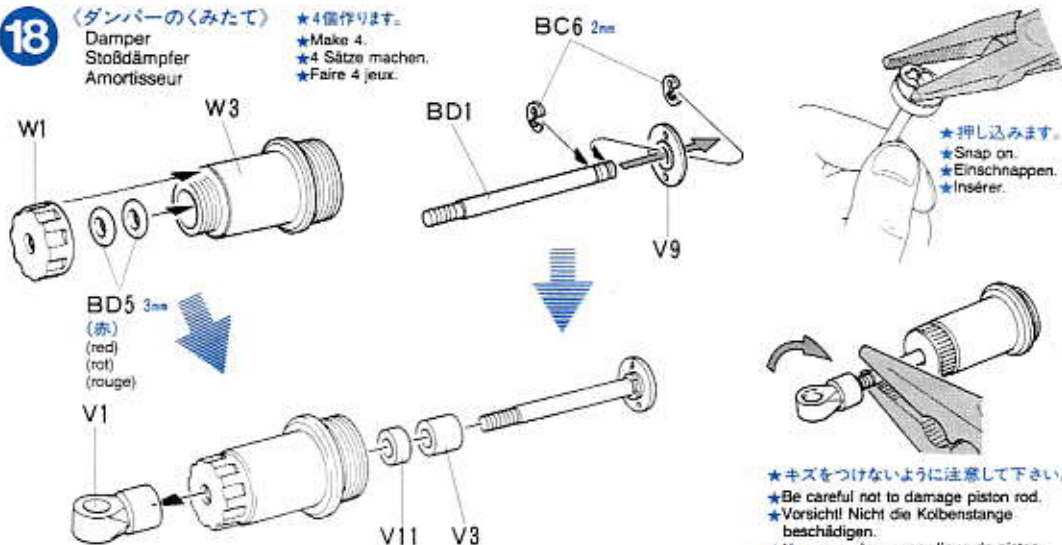


(L)

17 <フロントアクスルのとりつけ>

Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

18 <ダンパーのくみため>

Dumper
Stoßdämpfer
Amortisseur★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz machen.
★Faire 4 jeux.

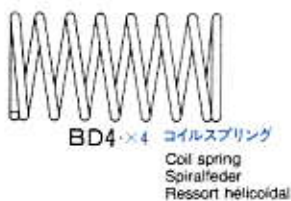
19 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



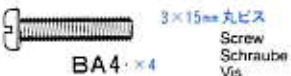
20 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



21 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (A)
(Screw bag) (A)
(Schraubenbeutel) (A)
(Sachet de vis) (A)

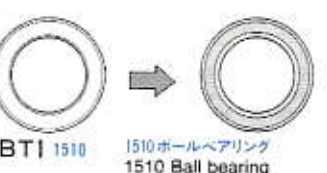


(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



HOP-UP OPTIONS

OP 8 29 1150 ラバーシールベアリングセット
OP 30 850 ラバーシールベアリングセット
OP 65 1260 ラバーシールベアリングセット
OP 126 1510 ホールベアリングセット
1150 Sealed Ball Bearings (53008, 53029)
850 Sealed Ball Bearings (53030)
1260 Sealed Ball Bearings (53065)
1510 Sealed Ball Bearings (53126)



19 〈ダンパーオイルの入れかた〉
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

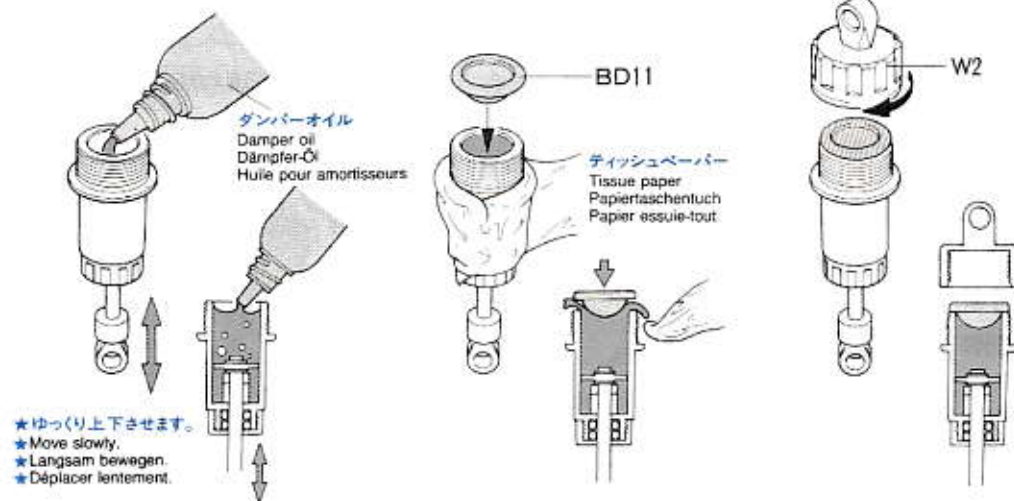
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

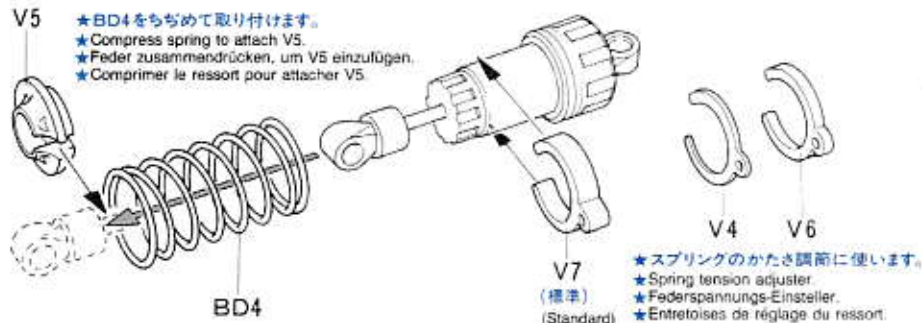
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

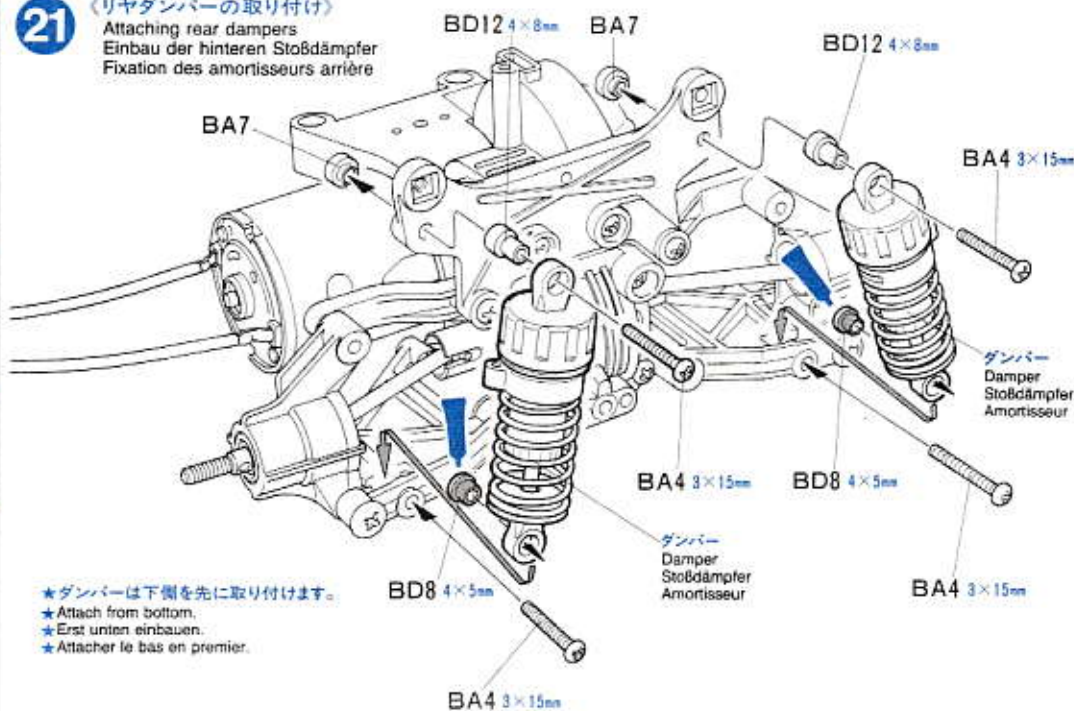


20 〈ダンパースプリングの取り付け〉
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.



21 〈リヤダンパーの取り付け〉
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



22 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

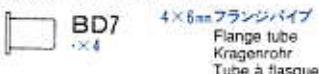
(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



(ダンパー部品袋詰)

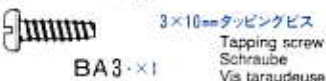
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



23 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



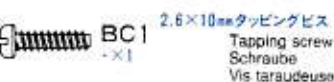
(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)



(ビス袋詰 ④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)



※の部品はキットに含まれません。

Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

CHECKING R/C EQUIPMENT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

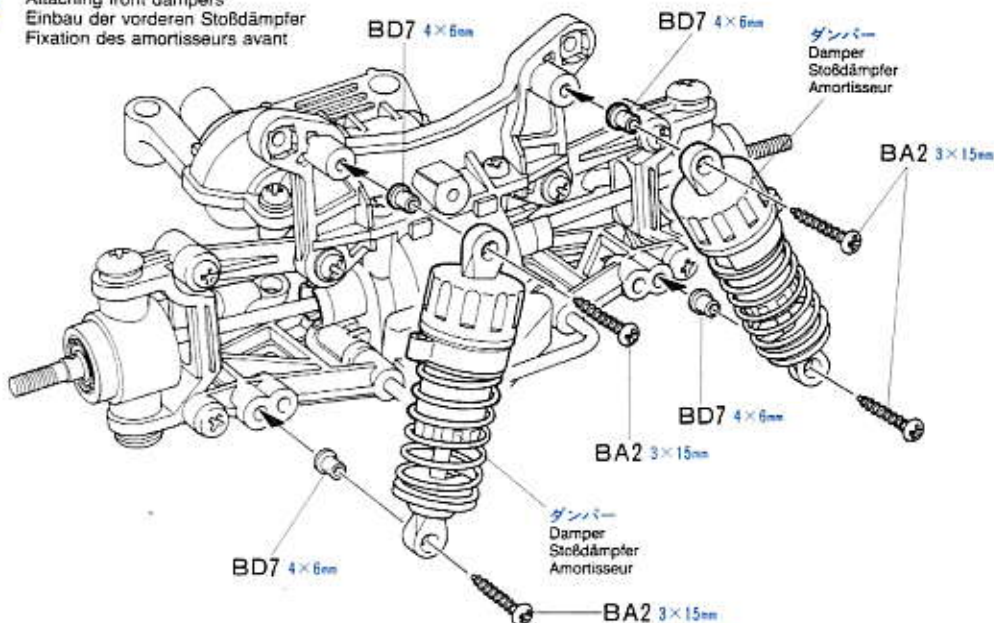
VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT RC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

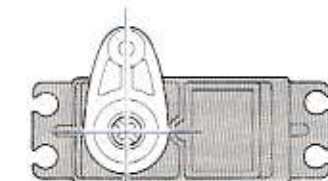
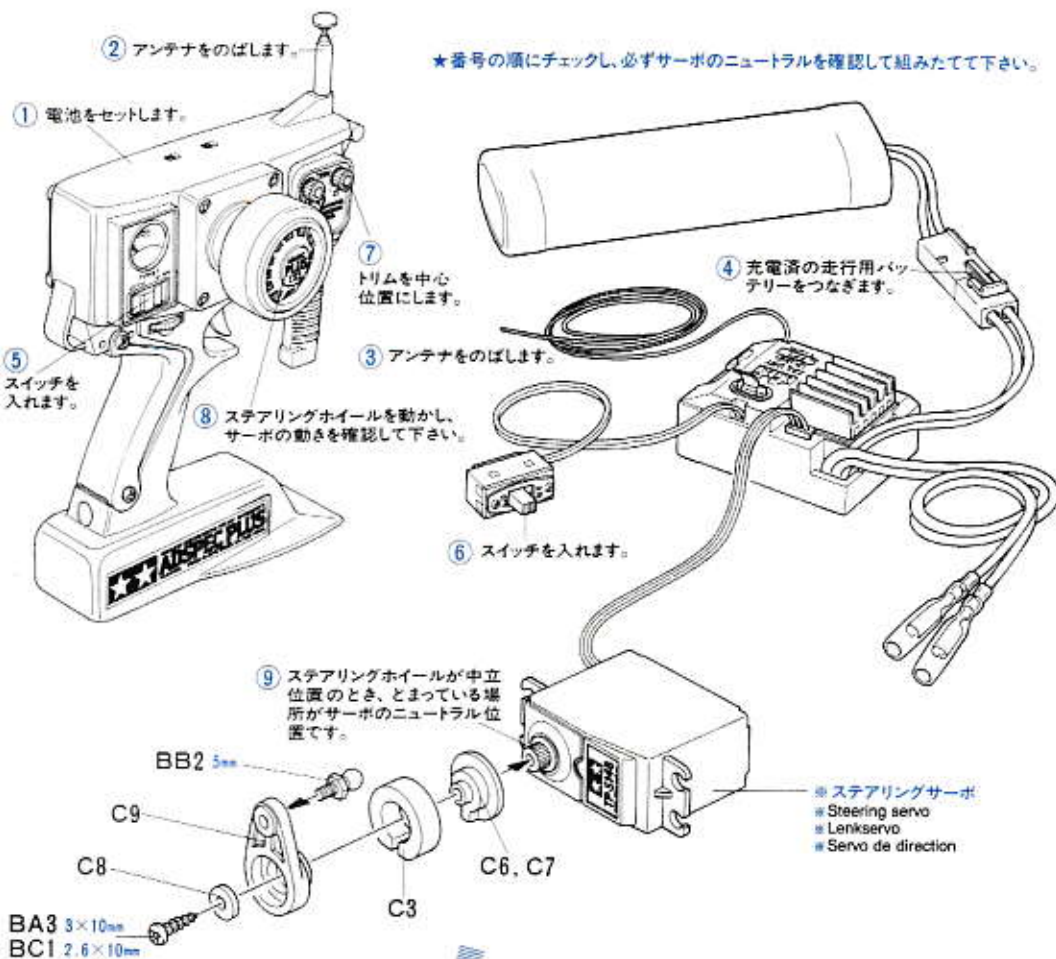
タミヤニュースを読む

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店で
おたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

22 <フロントダンパーの取り付け> Attaching front dampers Einbau der vorderen Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs avant



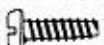
23 <ラジオコントロールメカのチェック>



24 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))


 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

 BA6 3mm
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

25 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

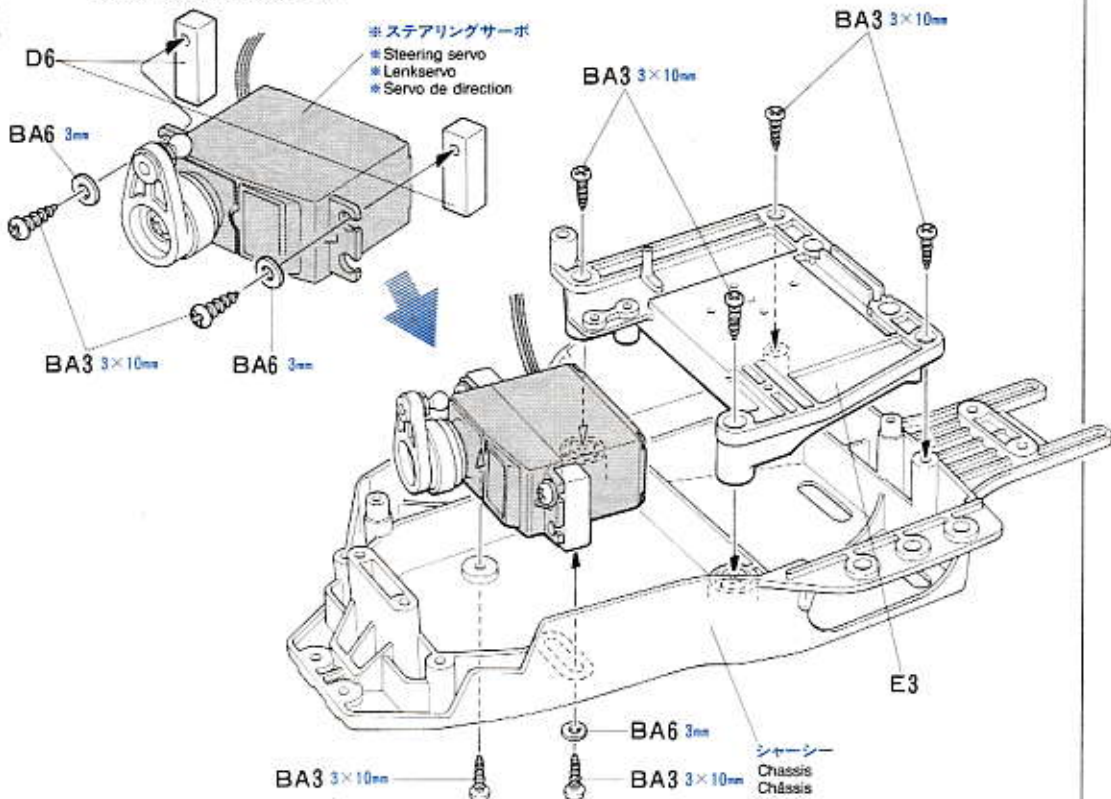
(ビス袋詰 (C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

 BC3 2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

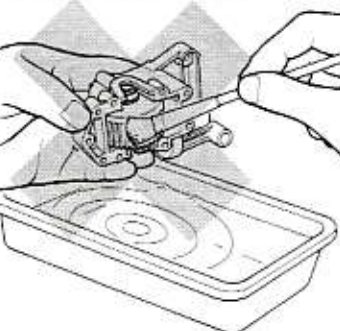
 BC7 2mm
2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

24 <ステアリングサーボの取り付け>
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



<溶剤、ネジ止め剤についての注意>

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。



CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

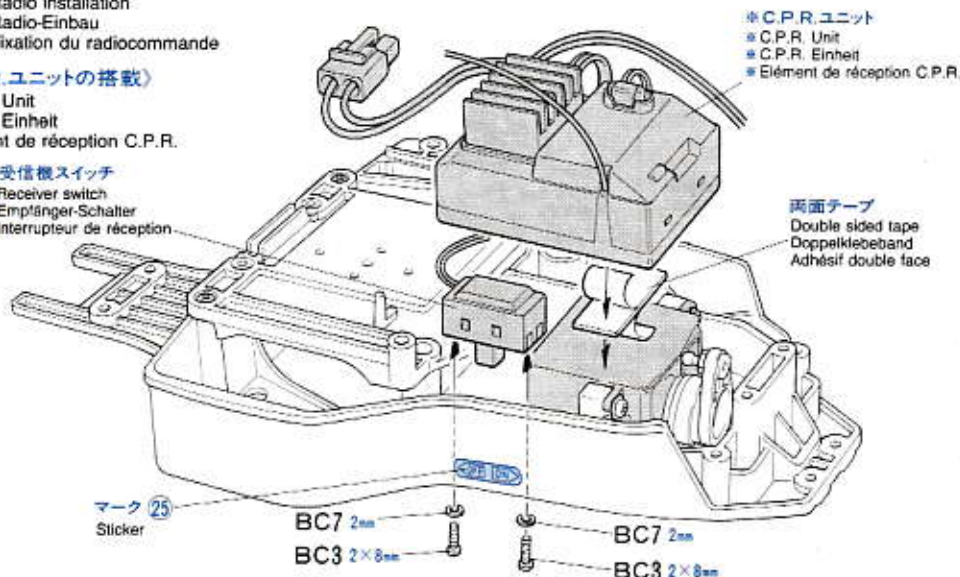
25 <ラジオコントロールメカ搭載>
Radio installation
Radio-Einbau
Fixation du radiocommande

<C.P.R.ユニットの搭載>

C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de réception C.P.R.

※受信機スイッチ

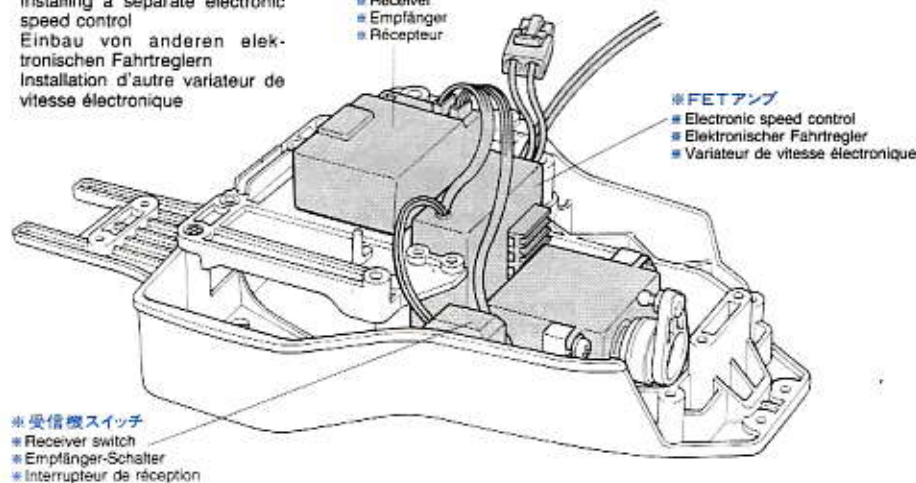
- Receiver switch
- Empfänger-Schalter
- Interrupteur de réception



<FETアンプ搭載例>

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'autre variateur de vitesse électronique

- ※受信機
Receiver
Empfänger
Récepteur

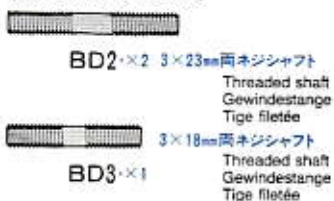


26 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

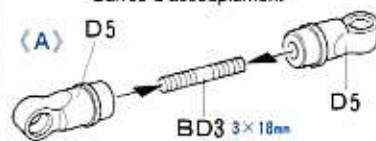
(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



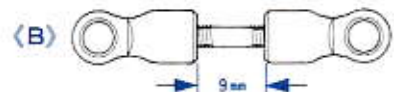
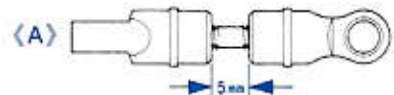
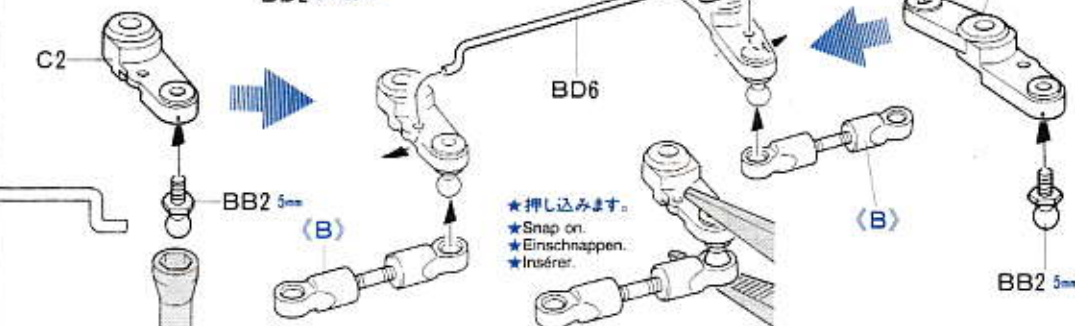
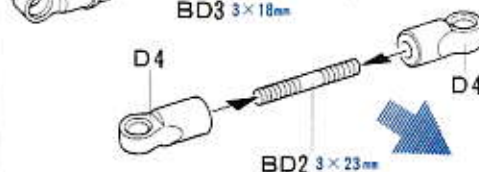
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amorisseurs)



26 <ステアリングワイバーのくみため> Steering rods Lenkstange Barres d'accouplement

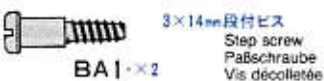


(B)
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



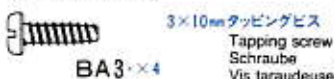
27 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

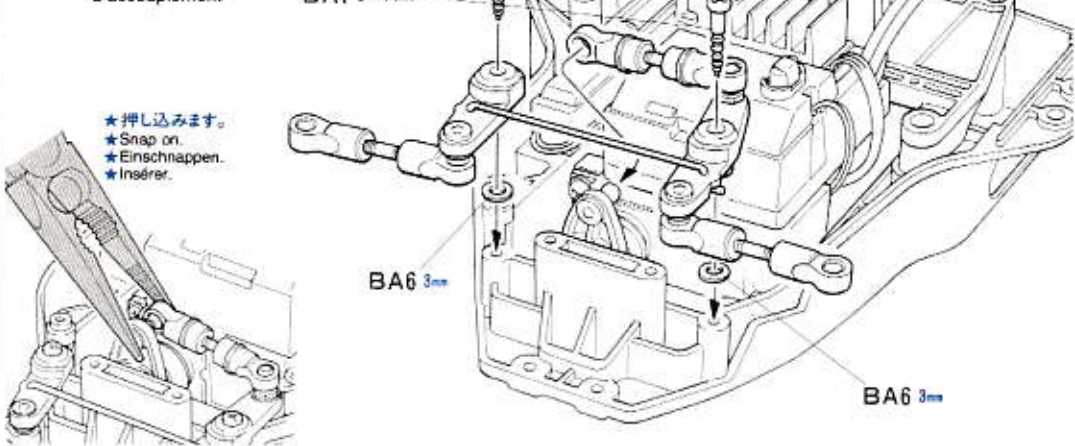


28 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



27 <ステアリングワイバーの取り付け> Attaching steering Lenkstangen-Einbau Installation des barres d'accouplement



<モーターコードのつなぎ方> MOTOR CABLES MOTORKABEL CABLES DU MOTEUR



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

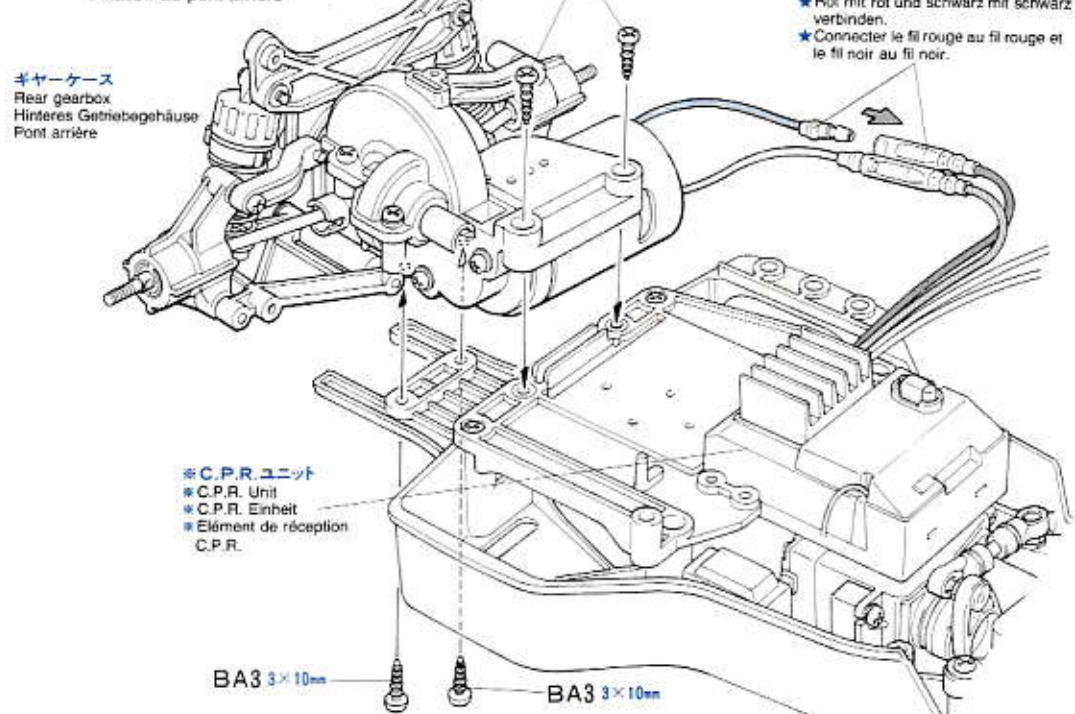
赤コード、プラスコード(+)
Red or (+)
Rot oder (+)
Rouge ou (+)

赤コード
Red
Rot
Rouge

黒コード、マイナスコード(-)
Black or (-)
Schwarz oder (-)
Noir ou (-)

黒コード
Black
Schwarz
Noir

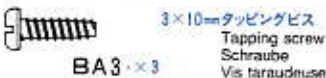
28 <リヤギヤボックスの取り付け> Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse-Einbau Fixation du pont arrière



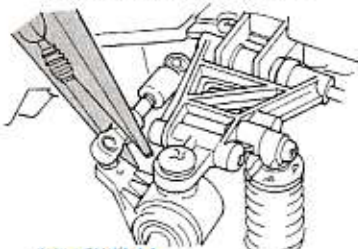
"ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

29 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



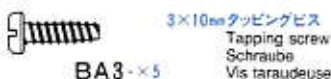
(D4のはずしかた)
HOW TO REMOVE D4
ENTFERNEN DES D4
COMMENT DECONNECTER D4



ひねってはずします。
Pinch with long nose pliers and twist.
Mit Flachzange packen und drehen.
Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

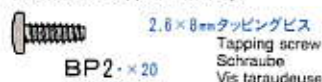
30 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



31 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(モーターマウント袋詰)
(Motor mount bag)
(Motor-Lager-Beutel)
(Sachet de support-moteur)



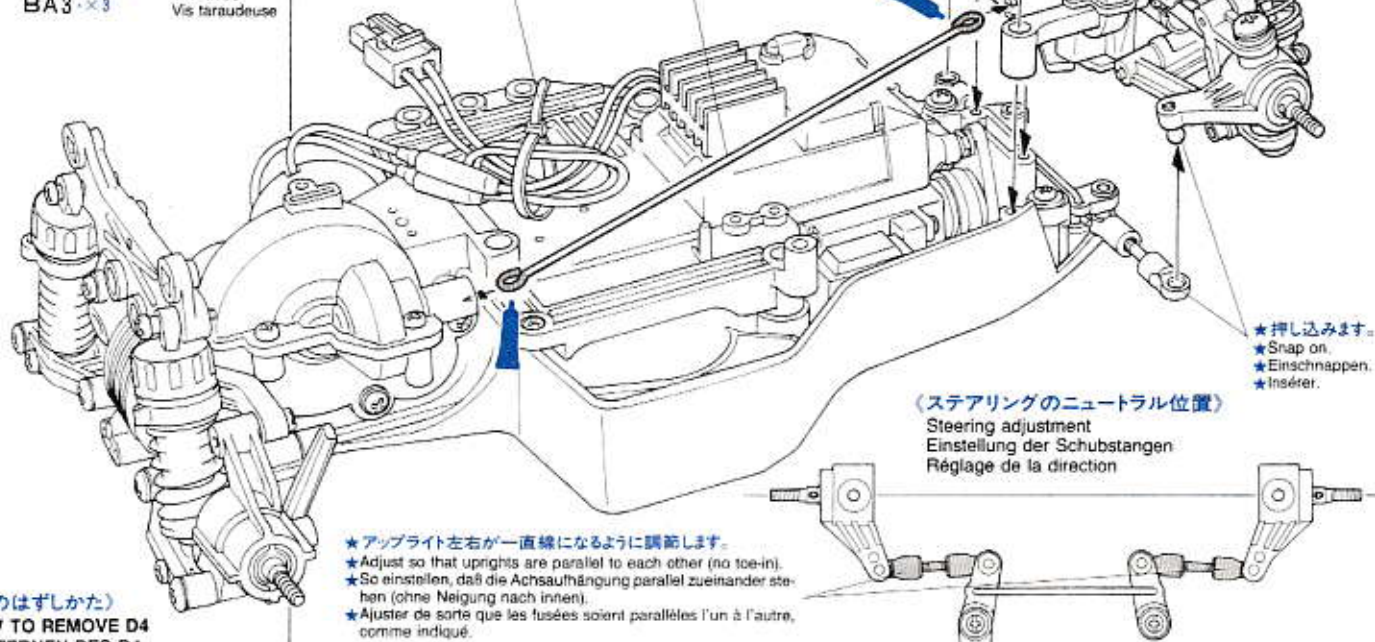
タミヤ瞬間接着剤(紫外化タイプ)
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接着します。紫外化タイプですから乾かさない仕上がりが可能です。早すぎる硬化時間によってパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

29 〈フロントギヤボックスの取り付け〉
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant

★コード類はナイロンバンドでたばねます。
★Hold using nylon band.
★Kabel mit Nylonband binden.
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

プロペラシャフト
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

BA3 3×10mm



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

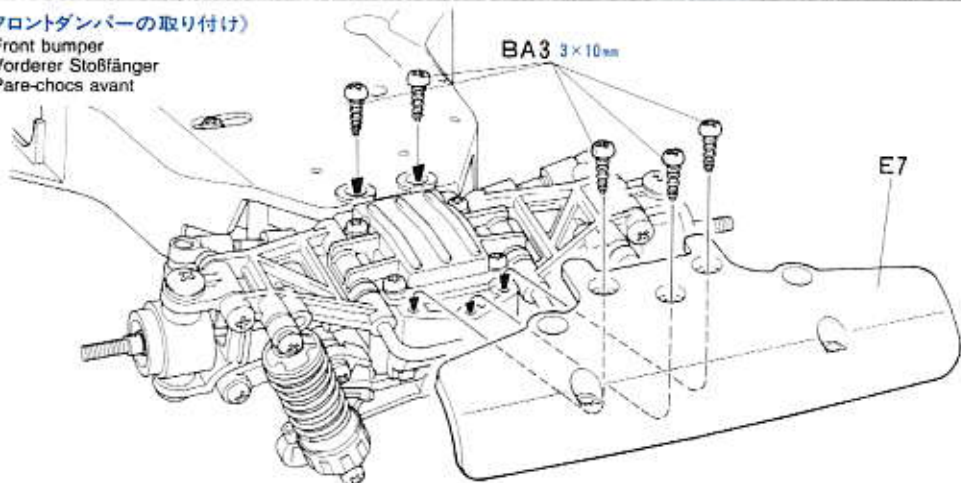
〈ステアリングのニュートラル位置〉
Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

★アップライト左右が一直線になるように調節します。
★Adjust so that uprights are parallel to each other (no toe-in).
★So einstellen, daß die Achsaufhängung parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

30 〈フロントダンパーの取り付け〉
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

BA3 3×10mm

E7

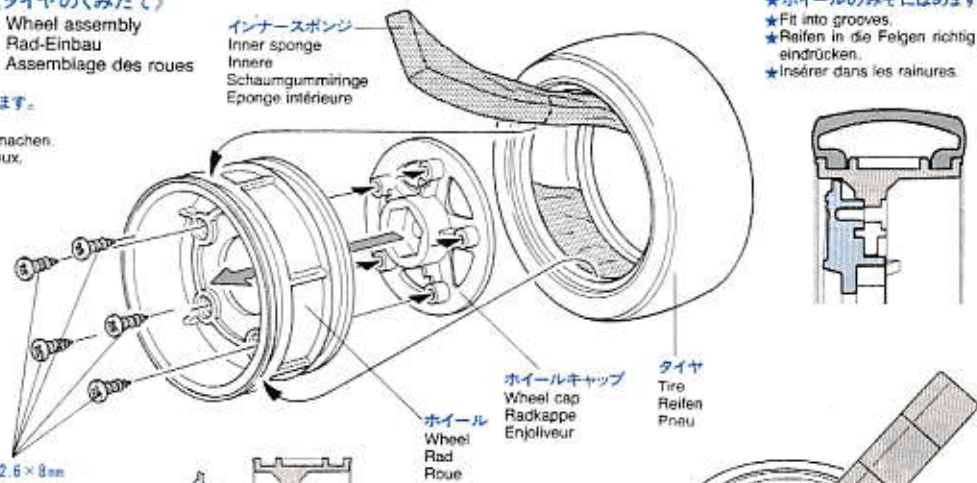


31 〈タイヤのくみため〉
Wheel assembly
Rad-Einbau
Assemblage des roues

インナー sponge
Inner sponge
Innere
Schaumgummiringe
Eponge intérieure

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.

★ホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



BP2 2.6×8mm

ホイールキャップ
Wheel cap
Radkappe
Enjoliveur

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

★瞬間接着剤をながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

★表裏に注意します。
★Note sides of wheel.
★Die Seiten der Felgen beachten.
★Noter le sens de la roue.

32 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (A)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

- 3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BA2×6
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BA3×1

タイヤ
Wheel
Rad
Roue

BP3 4mm

(モーターマウント袋詰)
(Motor mount bag)
(Motor-Lager-Beutel)
(Sachet de support-moteur)

- 4mm アルミフランジロックナット(青)
Flange lock nut (blue)
Sicherungsmutter (blau)
Ecrou nylstop à flasque (bleu)
- BP3
×4

(ビス袋詰) (B)
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

- 2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
- BB3
×4

タイヤ
Wheel
Rad
Roue

BP3 4mm

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

- スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
- BT2×4

33 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (A)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

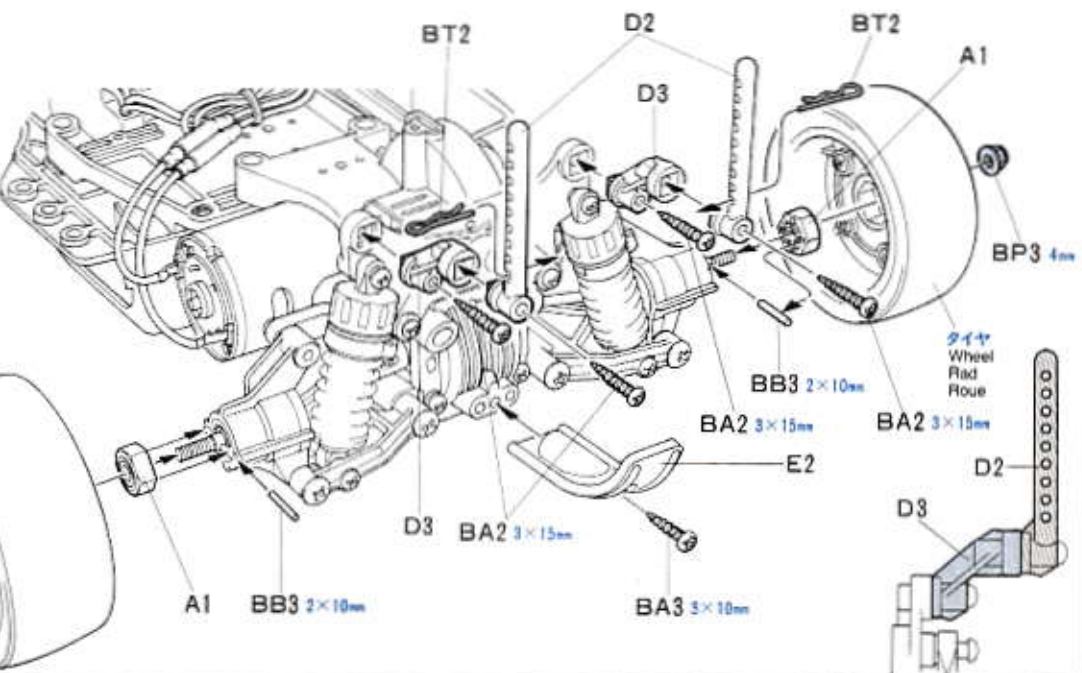
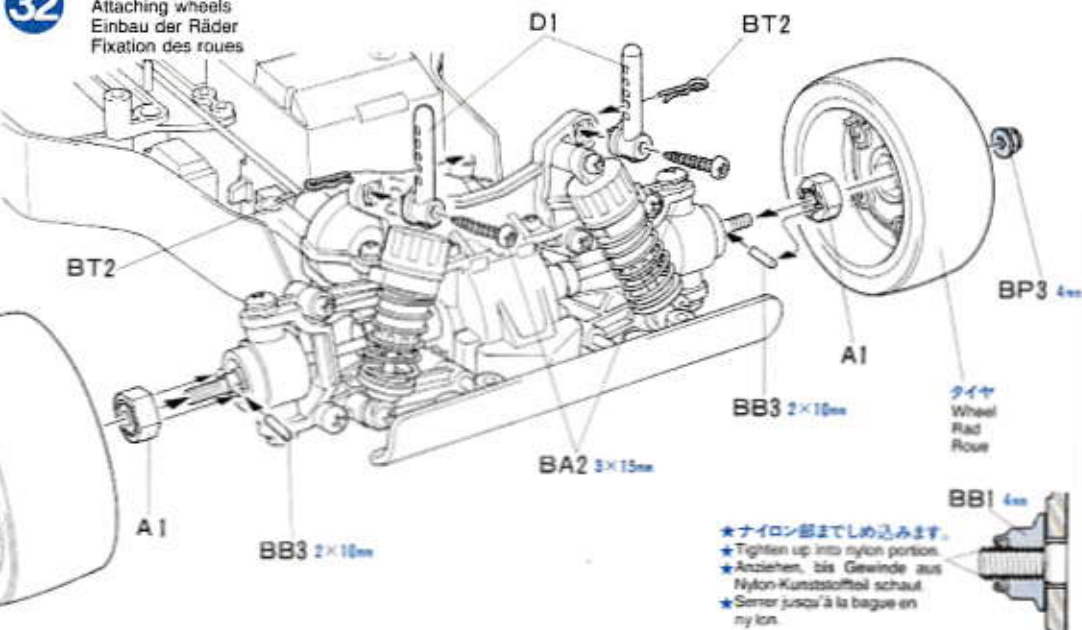
- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BA3×1

- 3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle
- BA6
×1

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

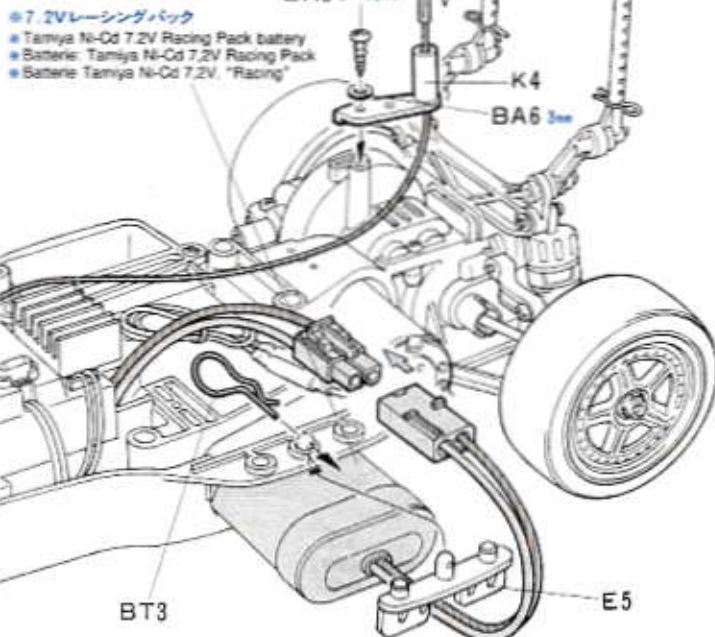
- スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
- BT3
×1

32 <タイヤのとりつけ> Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues



33 <走行バッテリーの搭載> Running battery Fahrakku Pack de propulsion

- ※7.2Vレーシングパック
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

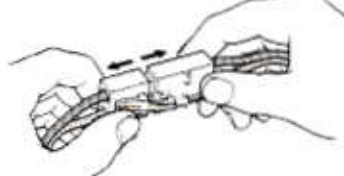


アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

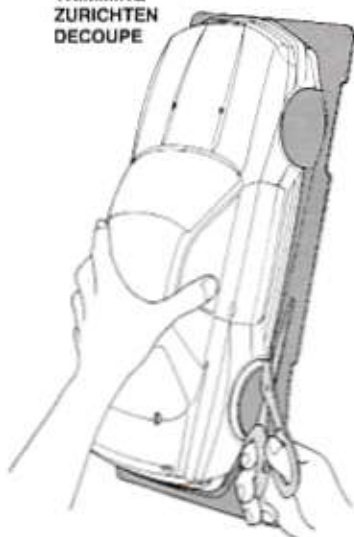
- ★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr hier durchführen.
★Passer l'antenne par ici.

注意して下さい
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
★Disconnect battery when not using the car.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.



〈切りとり〉
TRIMMING
ZURICHTEN
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

PAINTING

〈ボディの塗装〉

- のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料を使用し裏面から塗装して下さい。

Paint body from inside using paints for polycarbonate (PC, PS).

Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen (PC, PS).

Peindre la carrosserie de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate (PC, PS).

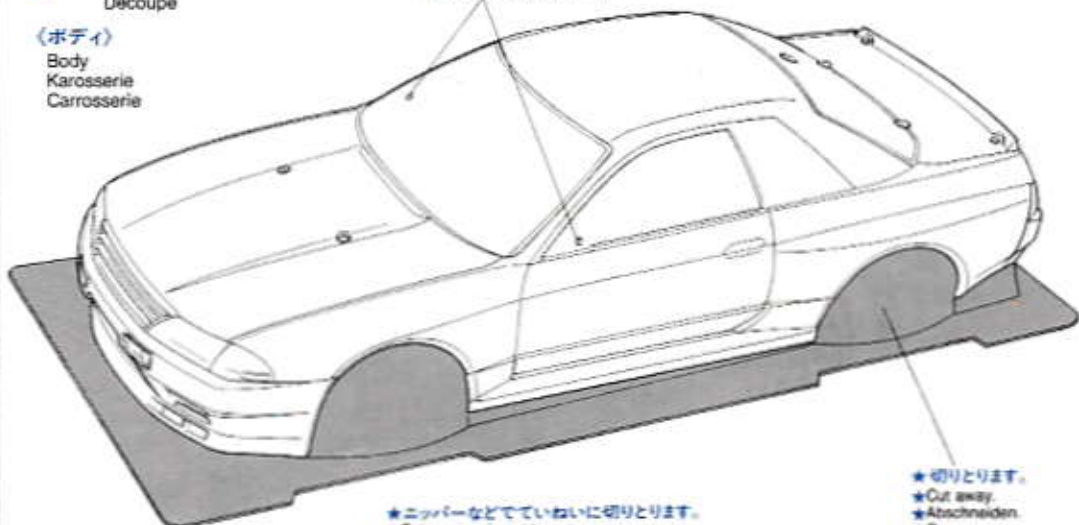
34

〈ボディ、コックピットの切りとり〉

Trimming
Zurichten
Découpe

- ★4mmの穴をあけます。
- ★Make 4mm hole
- ★4mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 4mm.

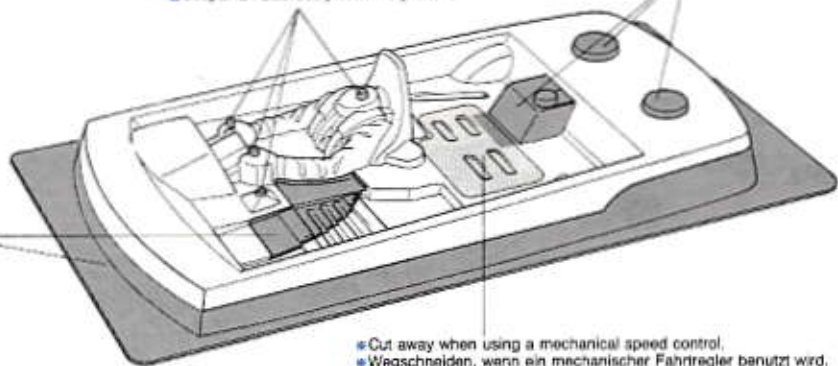
〈ボディ〉
Body
Karosserie
Carrosserie



- ★ニッパーなどでいいに切りとります。
- ★Cut away using side cutters.
- ★Mit Zwickzange abschneiden.
- ★Couper à l'aide des pinces coupantes.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

〈コックピット〉
Cockpit



- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- Cut away when using a mechanical speed control.
- Wegschneiden, wenn ein mechanischer Fahrtregler benutzt wird.
- Découper si un variateur de vitesse mécanique est installé.

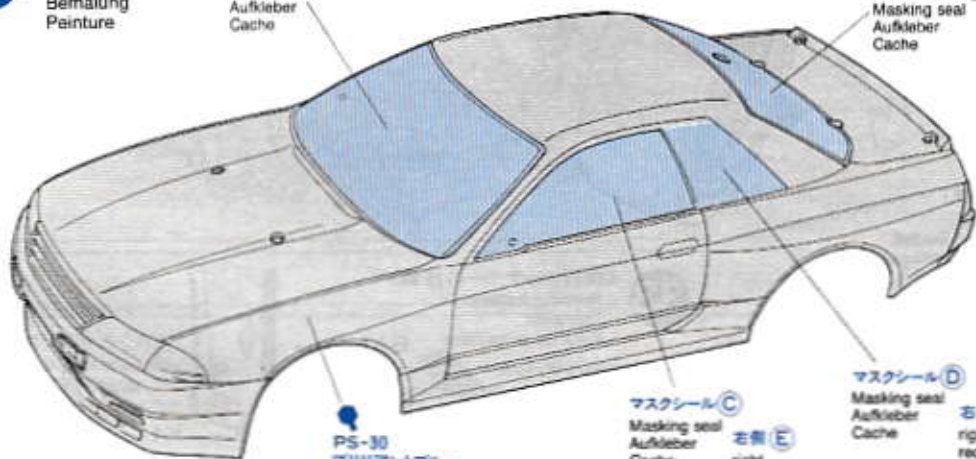
35

〈ボディの塗装〉

Painting
Bemalung
Peinture

マスクシール(A)
Masking seal
Aufkleber
Cache

マスクシール(B)
Masking seal
Aufkleber
Cache



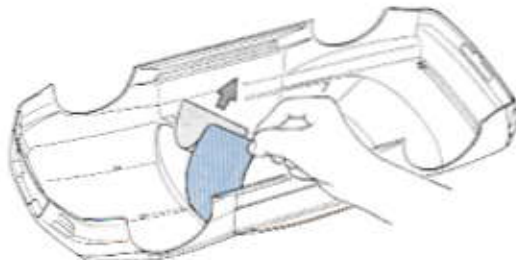
PS-30
ブリリアントブルー
Brilliant blue
Brilliant-Blau
Bleu brillant

マスクシール(C)
Masking seal
Aufkleber
Cache
右側(E)
right
rechts
droit

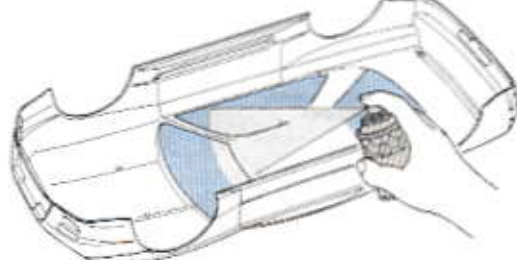
マスクシール(D)
Masking seal
Aufkleber
Cache
右側(F)
right
rechts
droit

- ★マスクシールはボディの内側からはります。
- ★Mask window areas from inside.
- ★Fensterflächen von innen abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées par l'intérieur.

- ★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
- ★Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.



- ★ウィンドウ部分をマスクシールでマスキングします。
- ★Mask off windows from inside using masking seals.
- ★Fenster von innen mit den Aufkleber abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées par l'intérieur avec les caches.



- ★塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。
- ★Peel off vinyl protective coating prior to adding stickers.
- ★Vor dem Anbringen des Stickers Schutzfolie abziehen.
- ★Enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.

PAINTING

〈コックピットの塗装〉

のマークは塗装指示のマークです。コックピットとヘルメットは、プラスチック用塗料(タミヤカラー)で表面に塗装して下さい。

Paint plastic parts (cockpit & helmet) using plastic paints (TS, X & XF).

Plastikteile (Cockpit und Helm) mit Plastik-Farben bemalen (TS, X und XF).

Peindre les pièces plastique (cockpit et casque) à l'aide des peintures pour maquettes plastique (TS, X et XF).

39 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA3・×1

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA6・×1



★マジックテープを左図の大きさに切って使います。
★Trim velcro tape as shown.
★Klettband wie gezeigt abschneiden.
★Couper la bande velcro comme indiqué.

40 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BA3・×2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA6・×2

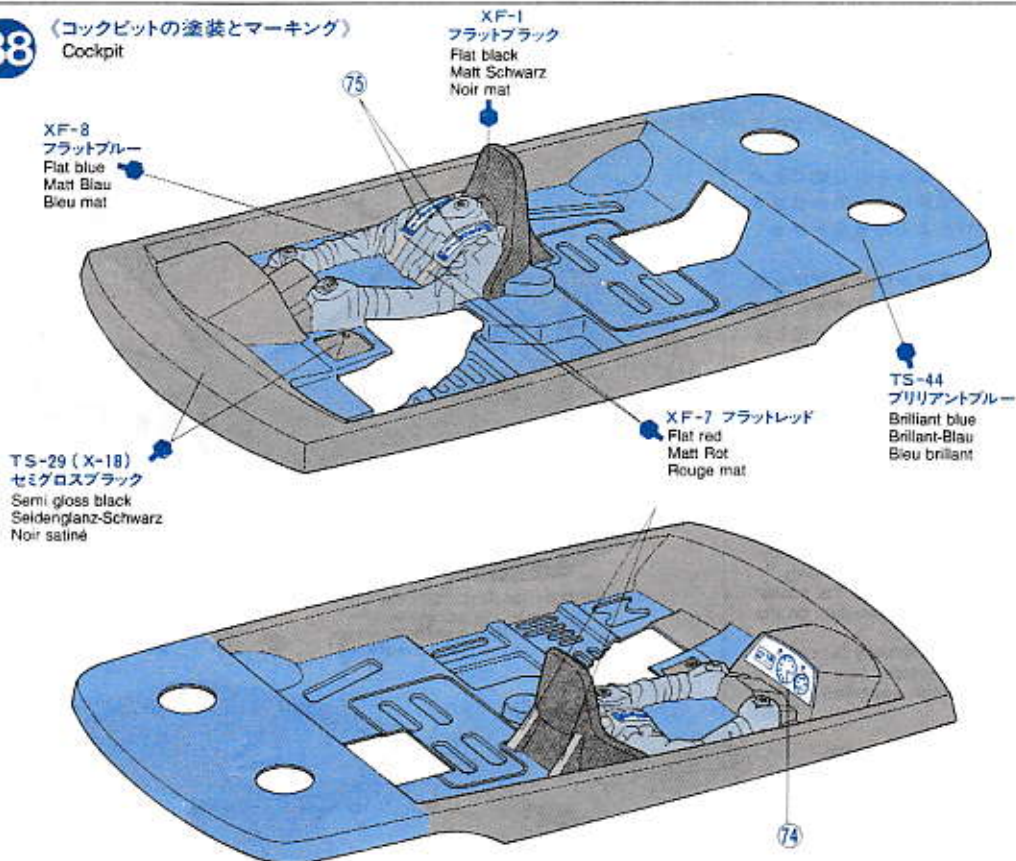
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

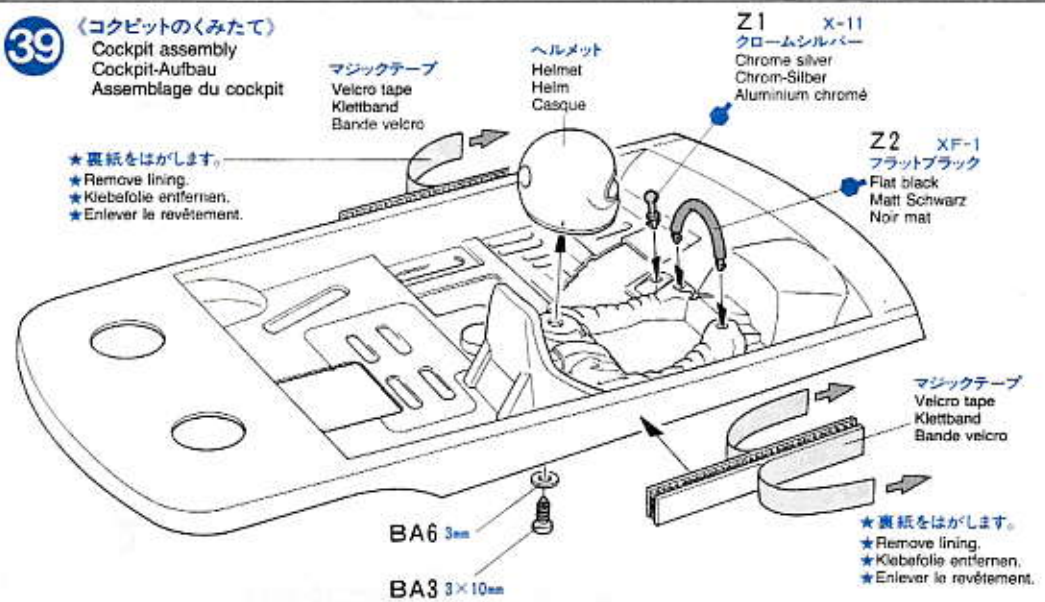
TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

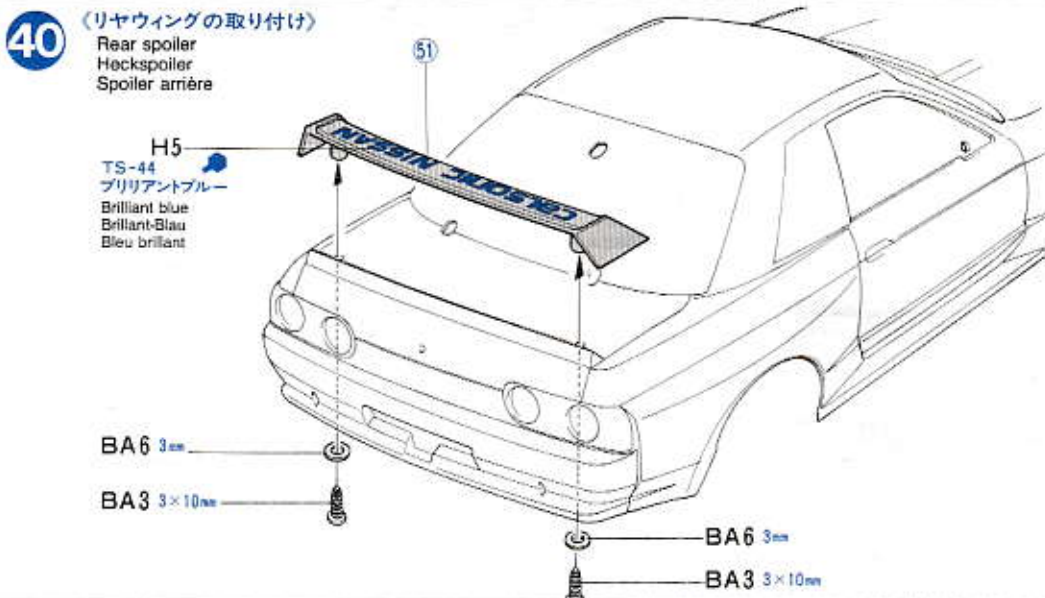
38 〈コックピットの塗装とマーキング〉 Cockpit



39 〈コックピットのくみ立て〉 Cockpit assembly Cockpit-Aufbau Assemblage du cockpit



40 〈リヤウイングの取り付け〉 Rear spoiler Heckspoiler Spoiler arrière



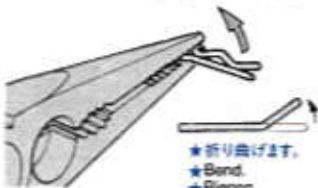
41 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



43 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



OPTIONS

SP No. 355 18T, 19T AVピニオンセット
SP No. 356 20T, 21T AVピニオンセット

50355 18T & 19T AV Pinion Gears
50356 20T & 21T AV Pinion Gears



キット付属ピニオン
Kit-supplied

OP127 スカイラインスピードチューンギヤセット
53127 Skyline Speed-Tuned Gear Set

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一。本誌を
めぐるモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。
耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (5×100)

ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M (4×75)

ITEM 74007

CRAFT KNIFE

クラフトカッター

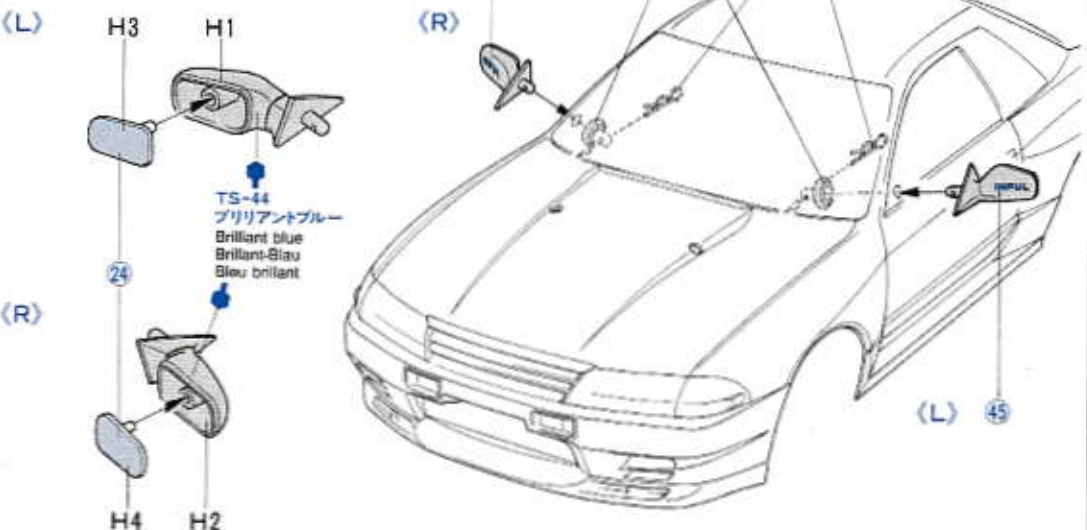
ITEM 74013

ANGLED TWEEZERS

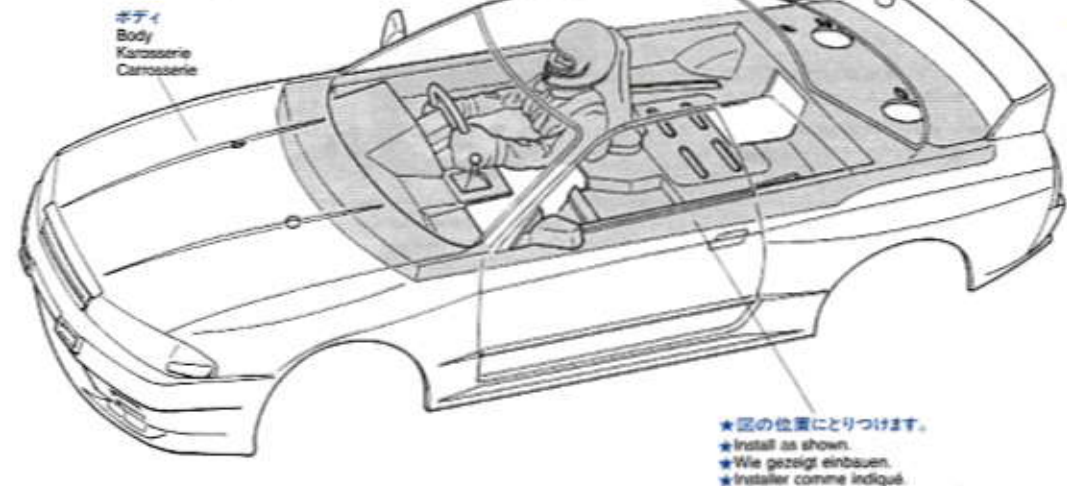
ツルギピンセット

ITEM 74003

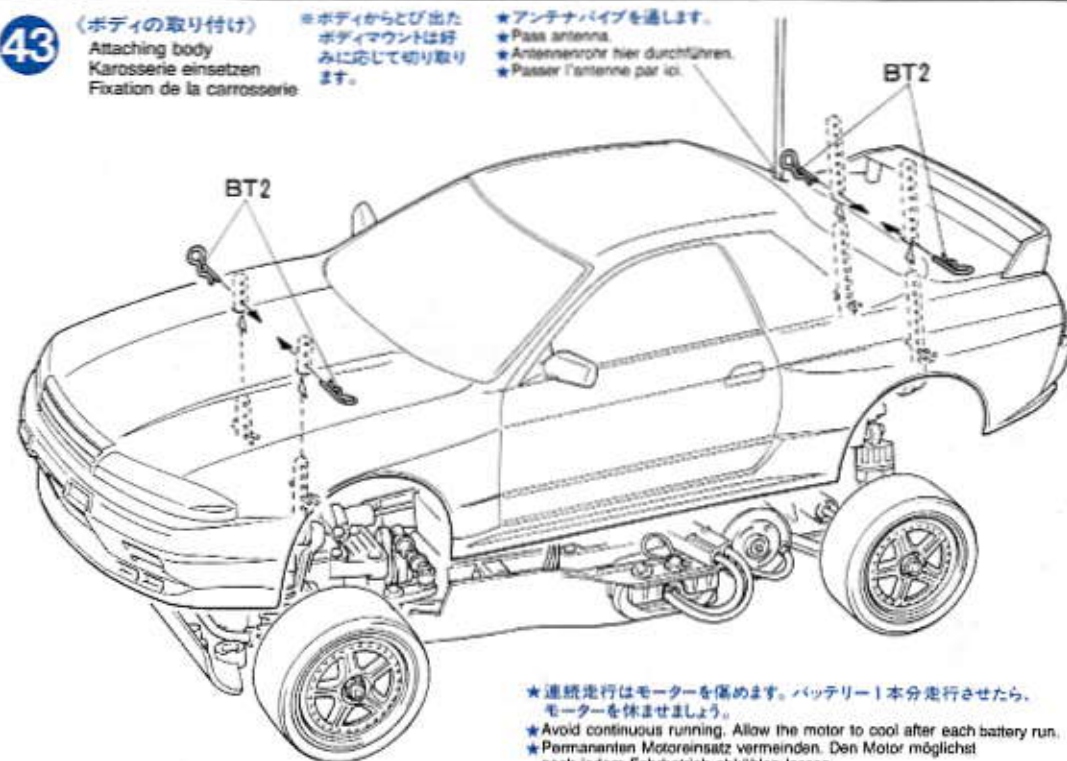
41 <ドアミラーの取り付け> Side mirrors Rückspiegel Rétroviseurs



42 <コックピットの取り付け> Cockpit installation Cockpit-Einbau Fixation du cockpit



43 <ボディの取り付け> Attaching body Karosserie einsetzen Fixation de la carrosserie



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、
モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanent Motorsatz vermeiden. Den Motor möglichst

nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir

après chaque accu.

CALSONIC SKYLINE GT-R Gr.A

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電池の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

〈走行させる時の手順〉

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電池の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

〈走行前の点検・チェック〉

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

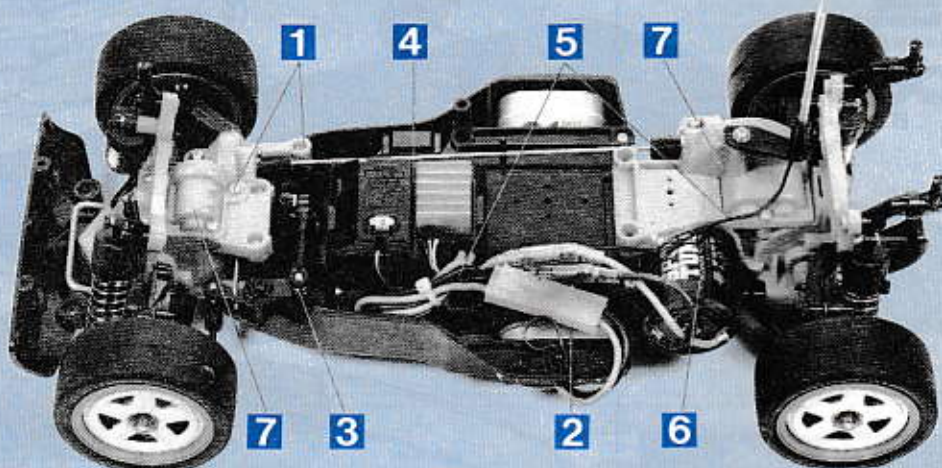
〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.
3. Switch on receiver.
- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akku genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
- 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".
- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

PARTS

ボディ×1
Body
Karosserie
Carrosserie

シャーシ×1
Chassis
Châssis

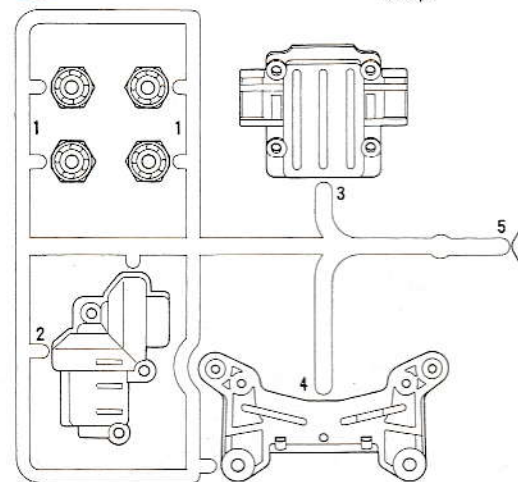
タイヤ×4
Tire
Reifen
Pneu

ステッカー×2
Sticker

マスクシール×1
Masking seal
Aufkleber
Cache

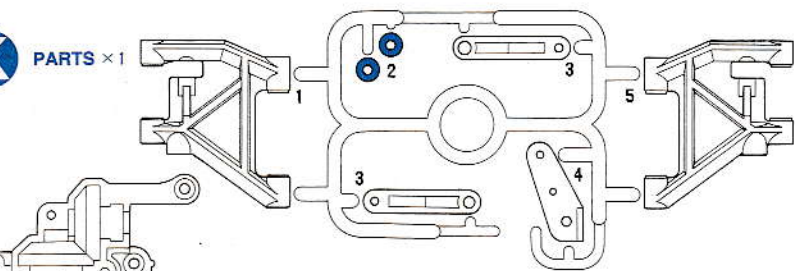
アンテナパイプ×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

A PARTS ×1

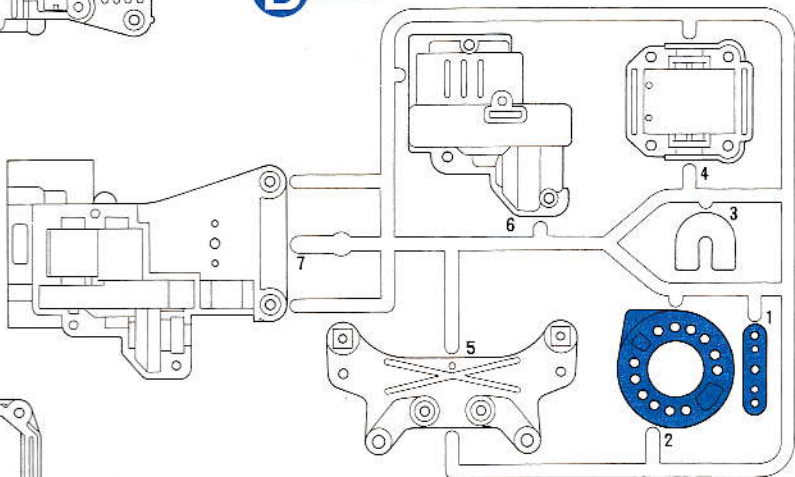


コックピット×1
Cockpit

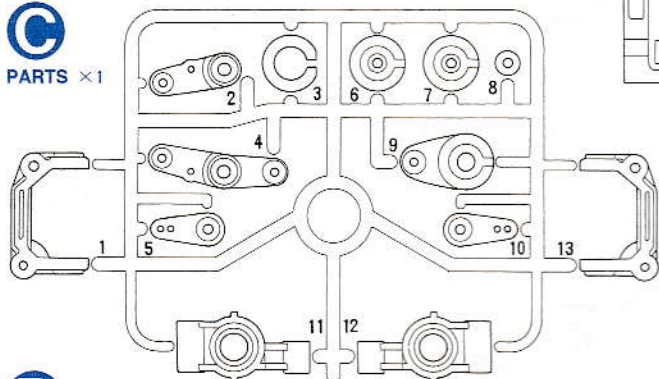
K PARTS ×1



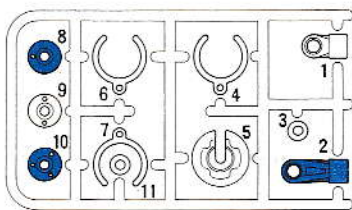
B PARTS ×1



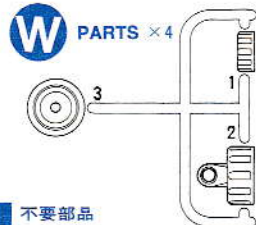
C PARTS ×1



V PARTS ×4

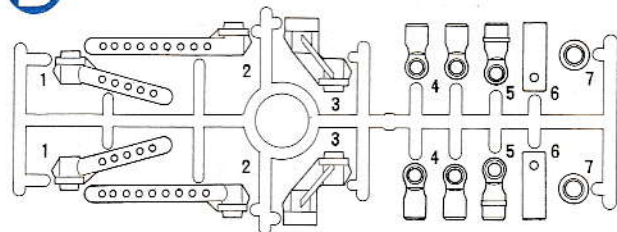


W PARTS ×4

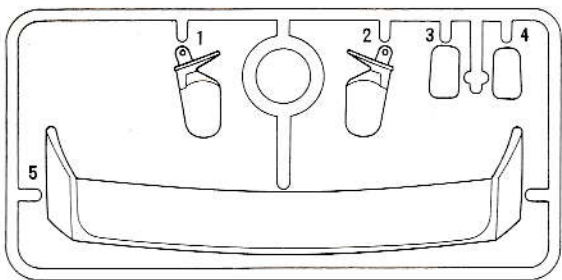


不要部品
Not used
Nicht verwenden
Non utilisé

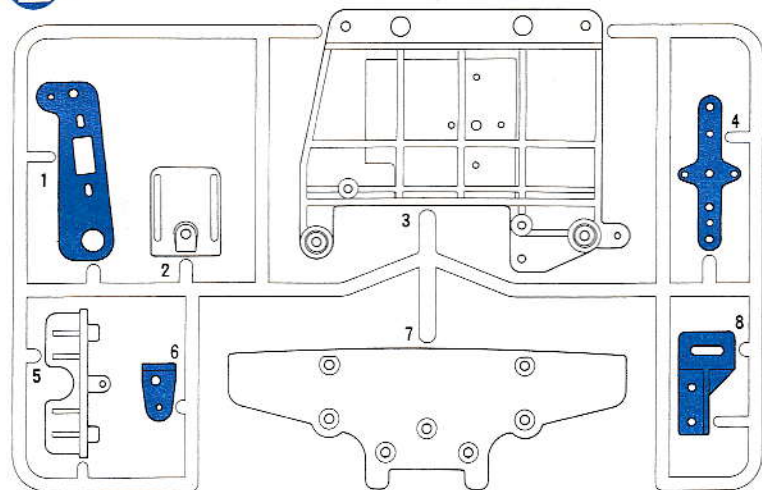
D PARTS ×1



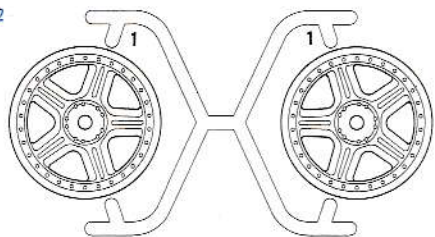
H PARTS ×1



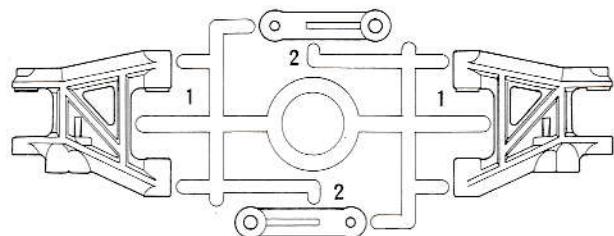
E PARTS ×1



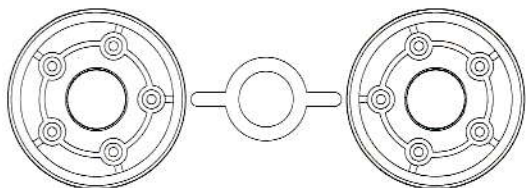
ホイールキャップ×2
Wheel cap
Radkappe
Enjoliveur



F PARTS ×1

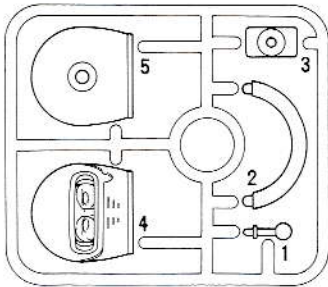


ホイール×2
Wheel
Rad
Roue



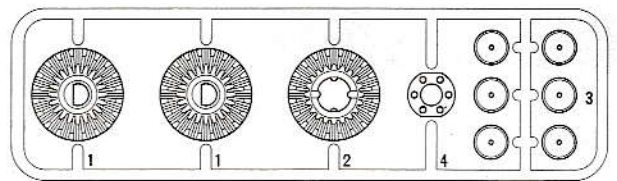
PARTS

Z PARTS ×1

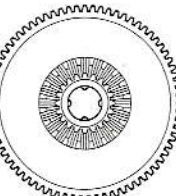


インナー スポンジ ×4
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure
スプレー カラー ×1

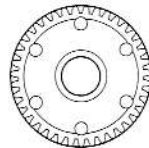
G PARTS ×1



アイドラーギヤー ×1
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



スパーギヤー ×1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



デフスパーギヤー ×1
Rear diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel arrière



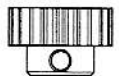
デフキャリア ×1
Front diff spur gear
Vorderes Differentialrad
Couronne de différentiel avant



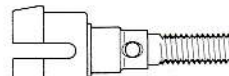
デフカバー ×1
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

ブリスターパック BLISTER PACK BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER

モーター ×1
Motor
Moteur



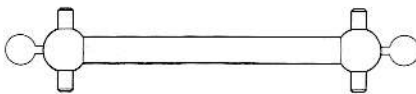
SA1 21Tピニオン
21T Pinion gear
21Z Motorritzel
Pignon moteur 21 dents



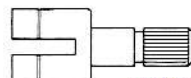
SA4 フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant



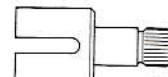
SA7 リアホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière



SA2 リアドライブシャフト
Rear drive shaft
Hintere Antriebswelle
Arbre d'entraînement arrière



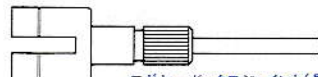
SA5 Fギヤーボックスジョイント(短)
Front gearbox joint (short)
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont avant (court)



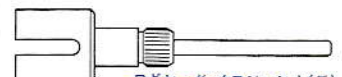
SA8 Rギヤーボックスジョイント(短)
Rear gearbox joint (short)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont arrière (court)



SA3 フロントドライブシャフト
Front drive shaft
Vordere Antriebswelle
Arbre d'entraînement avant



SA6 Fギヤーボックスジョイント(長)
Front gearbox joint (long)
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont avant (long)



SA9 Rギヤーボックスジョイント(長)
Rear gearbox joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)

金具小箱 METAL PARTS BOX METALLTEILE-SCHACHTEL BOITE DE PIECES METALLIQUES

モーターマウント袋詰 MOTOR MOUNT BAG MOTOR-LAGER-BEUTEL SACHET DE SUPPORT-MOTEUR



BP3 4mm アルミフランジロックナット(青)
Flange lock nut (blue)
Sicherungsmutter (blau)
Ecroû nylon stop à flasque (bleu)



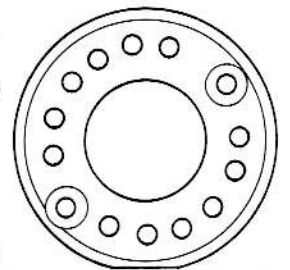
BP1 3×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BP2 2.6×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

アルミモーターマウント
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

BP4 ×1



プロペラシャフト ×1
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

工具袋詰 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE



BT4 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



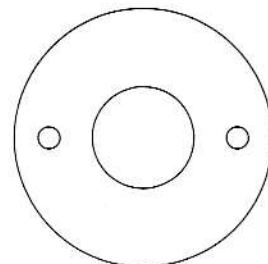
BT1 1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



BT2 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



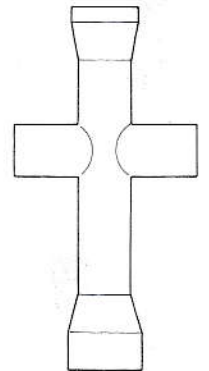
BT5 ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc



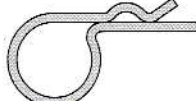
BT6 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



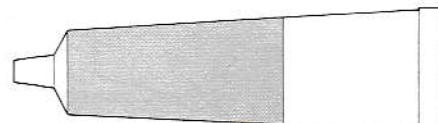
ボールデフグリス ×1
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



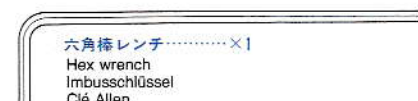
十字レンチ ×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



BT3 スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



グリス ×1
Grease
Fett
Graisse



六角棒レンチ ×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

ナイロンバンド ×3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



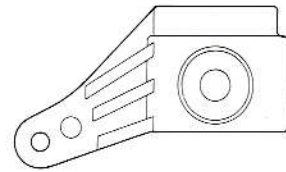
PARTS

金具小箱

METAL PARTS BOX
METALLTEILE-SCHACHTEL
BOITE DE PIÈCES METALLIQUES

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

両面テープ……×1
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
マジックテープ……×1
Velcro tape
Klettband
Bande velcro



アップライト×2
Upright
Achsschenkel
Fusée

金具袋詰

METAL PARTS BAG
METALLTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES METALLIQUES

BE1 1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE2 6mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE3 5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

BE4 4mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

BE5 17mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BE6 8mmスチールボール(大)
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande)

BE7 6mmスチールボール(小)
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite)

BE8 4mm段付ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon

ダンパー部品袋詰

DAMPER BAG
DÄMPFER-BEUTEL
SACHET D'AMORTISSEURS

BD1 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BD4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

BD7 4×6mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BD8 4×5mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

ダンパーオイル×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

BD2 3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BD5 3mmOリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BD9 3mmOリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BD10 U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Support en U

BD3 3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BD6 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

BD11 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

BD12 4×8mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

プレッシャープレート袋詰

PRESSURE PLATE BAG
DRUCKPLATTE-BEUTEL
SACHET DE PLAQUE DE PRESSION

BF1 プレッシャープレートキャップ
Pressure plate cap
Druckplatten-Kappe
Capot de la plaque de pression

BF2 プレッシャープレートB
Pressure plate B
Plaque de pression B

BF3 プレッシャープレートA
Pressure plate A
Druckplatte A
Plaque de pression A

ビス袋詰(A)

SCREW BAG (A)
SCHRAUBENBEUTEL (A)
SACHET DE VIS (A)

BA1 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

BA2 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BA3 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BA4 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA7 タイナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression

ベベルギヤー袋詰

BEVEL GEAR BAG
KEGELRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONS CONIQUES

BG1 ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BG2 ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

シャフト袋詰

SHAFT BAG
ACHSEN-BEUTEL
SACHET D'ARBRES

BS1 5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS4 3×46mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

BS2 5×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS5 3×32mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

BS3 5×19mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS6 3×22mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

BS7 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

ビス袋詰(B)

SCREW BAG (B)
SCHRAUBENBEUTEL (B)
SACHET DE VIS (B)

BB1 不要部品
Not used
Nicht verwenden
Non utilisé

BB2 5mmピロボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

BB3 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BB4 4×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

BB5 4mmEリング
E-Ring
Circlip

BB6 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BB7 1260ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

ビス袋詰(C)

SCREW BAG (C)
SCHRAUBENBEUTEL (C)
SACHET DE VIS (C)

BC1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BC2 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BC3 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC4 1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BC5 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BC6 2mmEリング
E-Ring
Circlip

BC7 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

- 1825061 Body
- 50446 Skyline GT-R Cockpit Set
- 0445264 Chassis
- 0005404 A Parts (A1-A5)
- 50478 Skyline Spare Rear Gear Case (B1-B7)
- 0005377 C Parts (C1-C13)
- 0005512 D Parts (D1-D7)
- 0005402 E Parts (E1-E8)
- 0445245 F Parts (F1 & F2)
- 50529 4WD Touring & Rally Car Plastic Gear Set
 - G Parts (G1-G4) x1 Idler Gear x1
 - Front Diff Spur Gear x1 Differential Cover x1
 - Rear Diff Spur Gear x1 Spur Gear x1
- 0005528 H Parts (H1-H5)
- 0115173 K Parts (K1-K5)
- 0225070 *2 V Parts (V1-V11, 1 pc.)
- 0225071 *2 W Parts (W1-W3, 1 pc.)
- 9225037 Z Parts (Z1-Z5)
- 0445246 Upright

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

- 53108 *1 Skyline GT-R Racing 5-Spoke Wheels (Wheel x2, Wheel Cap x2)
- 50454 *1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)
- 9465472 Screw Bag A (BA1-BA7)
- 9465473 Screw Bag B (BB1-BB7)
- 9465474 Screw Bag C (BC1-BC7)
- 9405999 Tool Bag (BT1-BT6, Grease...etc.)
- 9415002 Damper Bag (BD1-BD12, Damper Oil)
- 9415004 Tape Bag
- 9405668 Pressure Plate Bag (BF1-BF3)
- 9405654 Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
- 9405619 Shaft Bag (BS1-BS7)
- 9405821 Metal Parts Bag (BE1-BE8)
- 3485051 Propeller Shaft
- 3515017 21T Pinion Gear (SA1)
- 0555050 Rear Drive Shaft (SA2 x2)
- 9805470 Front Drive Shaft (SA3 x2)
- 9805467 Front Wheel Axle (SA4 x2)
- 9805368 Front Gearbox Joint (SA5 & SA6)
- 9805369 Rear Wheel Axle (SA7 x2)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIÈCES DÉTACHÉES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

- 9805377 Rear Gearbox Joint (SA8 & SA9)
 - 53068 Motor
 - 53156 Hard Inner Sponge Set (4 pcs.)
 - 53159 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (BP3 x5)
 - 53142 4WD Touring & Rally Car Aluminum Motor Mount (BP1 x2, BP4...etc.)
 - 6095003 Antenna Pipe
 - 9495126 Sticker (Small)
 - 9805492 Sticker (Large), Masking Seal
 - 9415001 Speed Controller Bag
 - Resistor x1 Speed Controller x1
 - Switch Rod x1 Switch Lubricant x1
 - 3mm Washer x4
 - 3x10mm Tapping Screw x11
 - 1805172 Speed Control Cover
 - 1055561 Instructions
- *1 Requires 2 sets for a car.
*2 Requires 4 sets for a car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIÈCES DÉTACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

- 50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BC5 x4)
- 50170 Nylon Band Set
- 50186 Silicone Insulated Wire
- 50197 Snap Pin Set (BT2 x5, BT3 x10)
- 50354 16T, 17T AV Pinion Gear Set
- 50355 18T, 19T AV Pinion Gear Set
- 50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set
- 50380 E-Ring Set (BC6 x12, BB5 x7, 3mm E-Ring x4)
- 50419 Celica GT-FOUR Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
- 50473 Hi-Torque Servo Saver
- 50476 Rally Block Tires (2 pcs.)
- 50482 Skyline Body Mount Set
- 50511 Alfa Romeo 155 V6 TI Body Parts Set
- 53001 Dynatech 01R Motor
- 53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53025 Silicone Damper Oil Soft Set (#200,#300)
- 53026 Silicone Damper Oil Medium Set (#400,#500)
- 53027 Silicone Damper Oil Hard Set (#600,#700)
- 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53042 Ball Diff Grease

- 53044 Dynatech 02H Motor
- 53056 Pin Type Wheel Adapter
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53070 Manta Ray Ball Diff Set
- 53071 Manta Ray Torque Splitter Set
- 53072 Manta Ray Differential Ball & Plate Set
- 53095 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
- 53098 4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
- 53107 Skyline GT-R Mesh Wheel Set
- 53112 Top-Force Aluminum Pressure Plate Set
- 53113 Racing Radial / Slick Inner Sponge Set
- 53114 R/C Brake Light Set
- 53115 Skyline GT-R Universal Shaft Set
- 53118 Skyline GT-R Hard Joint Cup Set
- 53124 3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53127 Skyline Speed-Tuned Gear Set
- 53131 Skyline GT-R Aluminum Mesh Wheels (2 pcs.)
- 53132 Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
- 53140 Touring & Rally Car Aluminum Spoke Wheels (2 pcs.)

- 53144 Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
- 53145 Touring & Rally Car Urethane Bumper Set
- 53152 Short Type Hard Propeller Shaft (TA02 Chassis)
- 53153 Acto-Power Touring Special Motor
- 53155 Low Friction Aluminum Damper Set (4WD/ FWD Touring & Rally Car)
- 53157 Aluminum King Pins (4WD-TA02/ FWD Chassis)
- 53160 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
- 53161 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
- 53162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
- 53163 On-Road Tuned Spring Set (4WD/ FWD Touring & Rally Car)
- 53164 4WD Touring & Rally Car Hollow Carbon Gear Shaft Set
- 53166 4WD-TA02 & FWD Car FRP Chassis Set
- 53167 4WD Touring & Rally Car Ball Bearing Set (TA02 Chassis)
- 53172 4WD-TA02 & FWD Car Universal Shaft Set
- 53178 M-Grip Super Slicks w/ Inner Sponge (2 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

CALSONIC SKYLINE



1/10 電動RC四輪駆動レーシングカー
カルソニックスカイライン
GT-R Gr.A

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京)
054-283-0003 (静岡)

営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み
〈郵便振替のご利用方法〉郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

- ボディ.....2,520円
- コックピット.....SP No.446
- シャーシ.....920円
- A部品.....570円
- B部品.....SP No.478
- C部品.....520円
- D部品.....520円
- E部品.....670円
- F部品.....440円
- G部品、スパーギヤ、デフキャリア、デフスパーギヤ、デフカバー、アイドラーギヤ.....SP No.529
- H部品.....420円
- K部品.....550円
- V部品(1コ).....370円
- W部品(1コ).....370円
- Z部品.....470円
- アップライト(2コ).....440円
- ホイール(2コ).....OP No.108

- タイヤ(2コ).....SP No.454
- ビス袋詰④.....490円
- ビス袋詰⑤.....350円
- ビス袋詰⑥.....290円
- 工具袋詰.....520円
- ダンパー部品袋詰.....700円
- プレッシャープレート袋詰.....470円
- ベベルギヤ一袋詰.....320円
- シャフト袋詰.....470円
- 金具袋詰.....420円
- マジックテープ袋詰.....270円
- プロベラシャフト.....270円
- 21Tピニオン.....220円
- リヤードライブシャフト(2コ).....320円
- フロントドライブシャフト(2コ).....520円
- フロントホイールアクスル(2コ).....470円
- フロントギヤボックスジョイント長、短.....520円
- リヤードライブホイールアクスル(2コ).....520円
- リヤードライブギヤボックスジョイント長、短.....620円
- モーター.....OP No.68
- インナーズポンジ(4本).....OP No.156
- アルミモーターマウント.....OP No.142
- 4mmアルミフランジロックナット(5コ).....OP No.159
- アンテナパイプ.....270円
- G T-R ステッカー.....370円
- カルソニックステッカー、マスキングステッカー.....600円
- 説明図.....420円

For Japanese use only!

★ ITEM 58135

住所

電話 () -

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。 0394

《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

- SP. NO. 送料
- 354~356 AVピニオンセット.....350円・130円
 - 419 レーシングラジアルタイヤセット.....500円・270円
 - 422 セリカGT-FOURドライブシャフトカップセット(リヤ).....1,000円・190円
 - 423 セリカGT-FOURブラキヤーセット.....900円・190円
 - 446 スカイラインGT-Rコックピットセット.....1,200円・390円
 - 454 レーシングスリックタイヤセット.....500円・270円
 - 478 スカイラインスベアギヤケース(リヤ).....700円・270円
 - 482 スカイラインボディマウントセット.....350円・130円
 - 492 FFカーフロントホイールカップ、シャフトセット.....1,000円・190円
 - 529 四駆ソーリング&ラリーカー・ブラキヤーセット.....600円・190円

- OP. NO.
- 8 1150ラバーシールベアリング2個セット.....1,200円・130円
 - 29 1150ラバーシールベアリング4個セット.....700円・130円
 - 30 850ラバーシールベアリング4個セット.....1,600円・130円
 - 65 1260ラバーシールベアリング2個セット.....700円・130円
 - 70 マンタレイボールデフセット.....1,600円・270円
 - 71 マンタレイトルクスブリッターセット.....1,400円・270円
 - 72 マンタレイディスクボールセット.....500円・90円
 - 98 ステンレスサスペンションシャフトセット.....400円・90円
 - 112 アルミプレッシャープレートセット.....1,300円・130円
 - 113 インナーズポンジセット.....200円・190円
 - 115 スカイラインGT-R用ユニバーサルシャフト.....2,000円・190円
 - 118 スカイライン強化ジョイントカップセット.....1,200円・190円
 - 126 1510ボールベアリング2個セット.....1,200円・130円
 - 127 スカイラインスピードチューンギヤセット.....600円・190円
 - 133 スーパーバースリックタイヤセット.....1,200円・270円
 - 142 アルミモーターマウントセット.....1,400円・190円
 - 144 ブッシュ・ピローボールセット.....900円・130円
 - 145 ウレタンバンパーセット.....800円・190円
 - 152 4mmツリッガー・ラリーカーハード追加シャフト(ショート).....400円・190円
 - 153 アクトパワー・ソーリングSPモーター.....4,800円・270円
 - 156 インナーズポンジセット(ハード).....300円・190円
 - 159 4mmアルミフランジロックナット(ブルー).....500円・90円

